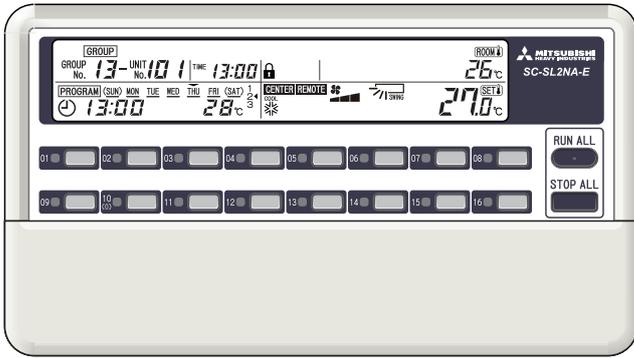


USER'S MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CENTRAL CONTROL SC-SL2NA-E



USER'S MANUAL

CENTRAL CONTROL SC-SL2NA-E

ENGLISH

MANUEL DE L'UTILISATEUR

COMMANDE CENTRALISEE SC-SL2NA-E

FRANÇAIS

ANWENDERHANDBUCH

ZENTRALSTEUERUNG SC-SL2NA-E

DEUTSCH

ISTRUZIONI PER L'USO

CONTROLLO CENTRALE SC-SL2NA-E

ITALIANO

MANUAL DEL PROPIETARIO

CONTROL CENTRAL SC-SL2NA-E

ESPAÑOL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

CENTRALE BEDIENING SC-SL2NA-E

NEDERLANDS

MANUAL DO UTILIZADOR

CONTROLO CENTRAL SC-SL2NA-E

PORTUGUÊS

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΚΚΤΡΙΚΗ ΚΟΝΣΟΛΑ SC-SL2NA-E

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ SC-SL2NA-E

РУССКИЙ

KULLANIM KILAVUZU

MERKEZİ KONTROL SC-SL2NA-E

TÜRKÇE

使用说明书

中央控制器 SC-SL2NA-E

中国語

CE

UK
CA

This product complies with following directives

EU

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2011/65/EU

GB

EMC S.I. 2016/1091
EER S.I. 2016/1101
RoHS S.I. 2012/3032

CE and UKCA marking is applicable to the area of 50 Hz power supply

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2014/30/UE, à la directive basse tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU, die Niederspannungsrichtlinien 2014/35/EU und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva LV 2014/35/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y con la Directiva RoHS 2011/65/UE.

La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2014/30/EU, LV-Richtlijn 2014/35/EU, RoHS-Richtlijn 2011/65/EU.

CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2014/30/UE, a Diretiva LV 2014/35/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.

A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, προς την οδηγία 2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS.

Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, директивы RoHS 2011/65/EU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2014/30/EU sayılı EMC Direktifi, 2014/35/EU sayılı LV Direktifi ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur.

CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

本中央控制台符合EMC指令2014/30/EU、LV指令2014/35/EU和RoHS指令2011/65/EU。

CE标志适用于使用50 Hz电源的地区。

PJZ012A216A

202507

Gracias por comprar Control central SC-SL2NA-E.

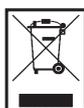
Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente este manual de instrucciones para un manejo correcto. Una vez leído, guárdelo en un sitio seguro para futuras consultas. Si surgiera algún inconveniente durante el funcionamiento, le será de gran utilidad. También lea detenidamente el manual de instrucciones que se adjunta con el acondicionador de aire.

Índice del contenido

■ Precauciones de seguridad.....	2
■ Nombres y funciones de las piezas	3
■ Ajuste de fecha y hora.....	6
■ Cómo realizar ajustes de grupo	7
■ Cómo realizar los ajustes de una unidad	9
■ Cómo definir unidades que no desea controlar	10
■ Ajustes consecutivos.....	11
■ Ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto).....	13
■ Cómo activar o desactivar operaciones para cada función de control remoto... 14	
■ Cómo poner en funcionamiento o detener todas las unidades.....	15
■ Cómo poner en funcionamiento o detener un grupo.....	16
■ Cómo poner en funcionamiento o detener una unidad	17
■ Cómo definir detalles de funcionamiento	18
■ Cómo definir programas.....	19
1. Cómo definir el "FUNCIONAMIENTO a una hora de encendido y la PARADA a una hora de apagado"	19
2. Cómo definir "FUNCIONAMIENTO y TEMPERATURA (ajuste de temperatura) a una hora de encendido" ...	21
3. Cómo ajustar "solamente el FUNCIONAMIENTO a una hora de encendido"	21
4. Cómo ajustar "solamente PARADA a una hora de apagado"	22
■ Cómo realizar ajustes de días festivos.....	24
■ Cómo confirmar los ajustes del programa	26
■ Cómo definir una unidad de temporizador externa.....	28
■ Cómo definir unidades de demanda	29
■ Cuando se ilumina 	30
■ Cuando el indicador luminoso RUN/ERROR (funcionamiento/error) se ilumina en rojo o el área de comprobación  se ilumina o parpadea.....	30
Método de comprobación del número de unidad interior en el que se ilumina  en el área CHECK (comprobación)	30
■ Cuando se ilumina o parpadea  en el área de mantenimiento.....	31
Método de comprobación del número de unidad interior en el que se ilumina  en el área de mantenimiento	31
■ Cuando se ilumina o parpadea  en el área de limpieza de filtro	32
Método de comprobación del número de unidad interior en el que se ilumina  en el área de limpieza de filtro	32
Cuando finaliza la limpieza del filtro.....	33
■ Cuando no se visualiza el estado de funcionamiento de todas o algunas de las unidades interiores que se han definido para su control.....	34
■ Aspectos que debe conocer antes del uso	34
■ Historial de errores.....	36
■ Instalación	38
■ Servicio de postventa.....	38

ESPAÑOL

■ PRECAUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS



Es posible que el control central esté marcado con este símbolo. Éste significa que los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho (según la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. El control central se debe tratar como una instalación de tratamiento autorizado para su reutilización, reciclado y recuperación y no se debe desechar junto con el conjunto de residuos municipales. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local para obtener más información.



Este símbolo impreso en las pilas instaladas en su producto de control central es información para usuarios finales de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542, artículo 13, anexo VI de la UE.

Las pilas, al finalizar su duración útil, deberán desecharse aparte de la basura doméstica general. Si hay algún símbolo químico impreso detrás del símbolo químico mostrado arriba, tal símbolo químico significará que las pilas contienen metal pesado en cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente: Cd: cadmio (0,002%) , Pb: plomo (0,004%)

Deshágase correctamente de las pilas en el lugar de recolección de basura o en el centro de reciclado de su comunidad local.

Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar la control central, lea detenidamente estas “Precauciones de seguridad” para asegurar un funcionamiento correcto de la misma.
- Las precauciones de seguridad se clasifican como “**⚠ PELIGRO**” y “**⚠ PRECAUCIÓN**”. Las precauciones que aparecen en la columna “**⚠ PELIGRO**” indican que un manejo incorrecto podría tener consecuencias graves, tales como la muerte, lesiones graves, etc.
“**⚠ PRECAUCIÓN**” pueden provocar serios problemas dependiendo de las circunstancias. Tenga en cuenta estas precauciones ya que son esenciales para su seguridad.
- Los símbolos que aparecen frecuentemente en el texto indican lo siguiente:

	Terminantemente prohibido.		Observe las instrucciones detenidamente.		Proporcione una conexión a tierra correcta.
---	----------------------------	---	--	---	---

- Una vez leído el manual de instrucciones, guárdelo a mano para futuras consultas. Si otro operador va a utilizar el aparato, asegúrese de que lea este manual.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ PELIGRO

El control central debe ser instalado por su distribuidor o por un profesional cualificado.



No debe instalar el control central usted mismo ya que un manejo incorrecto podría provocar descargas eléctricas o un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de realizar un trabajo de conexión a tierra.



No conecte el cable de conexión a tierra a tuberías de gas, tuberías de agua, pararrayos ni a un cable de conexión a tierra conectado a teléfonos. Una conexión a tierra incompleta puede producir descargas eléctricas.

Dependiendo del lugar de instalación, puede ser necesario un interruptor de fuga a tierra.



Si no se instala un disyuntor de fuga a tierra, se puede producir una descarga eléctrica. Contacte con el distribuidor.

PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO

⚠ PELIGRO

Si el control central se sumerge en agua como consecuencia de un desastre natural como por ejemplo una inundación o un tifón, contacte con el distribuidor.



El funcionamiento del control central bajo dichas condiciones puede dar lugar a averías, descargas eléctricas o a un incendio.

Si el control central se encuentra bajo condiciones anormales, detenga el funcionamiento, apague el interruptor de suministro eléctrico y contacte con el distribuidor.



Si se continúa utilizando el control central bajo dichas condiciones pueden producirse averías, descargas eléctricas o un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

No manipule los controles con las manos húmedas.



Podría producirse una descarga eléctrica o una avería.

No tire del cable de conexión.



Si se desconecta el cable principal podría producirse un cortocircuito.

No lave el control central con agua.



Podría producirse una descarga eléctrica o una avería.

PRECAUCIONES DE REUBICACIÓN PARA REPARACIÓN

⚠ PELIGRO

Nunca altere ni desmonte el control central. Si ésta necesita una revisión, contacte con el distribuidor.



Si el servicio de mantenimiento no es adecuado, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Si es necesario reubicar el control central, contacte con el distribuidor o con un especialista.



Una instalación incorrecta del control central puede provocar descargas eléctricas o un incendio.

Nombres y funciones de las piezas

El siguiente diagrama muestra el control central con la cubierta cerrada.

Puede abrir la cubierta colocando una mano en las secciones con hendiduras situadas a la izquierda y a la derecha y tirando hacia usted.

Indicadores luminosos RUN / ERROR / PERIODIC CHECK (funcionamiento/error/comprobación periódica)

Estos indicadores muestran el estado de funcionamiento de cada grupo.

FUNCIONAMIENTO: se ilumina en verde. Hay al menos una unidad interior del grupo en funcionamiento.

PARADA: apagado. Todas las unidades interiores en el grupo están paradas o no se han registrado (no conectadas).

ERROR: se ilumina en rojo. Hay al menos una unidad interior en el grupo que tiene un funcionamiento anormal.

Botones GROUP RUN / STOP (funcionamiento/parada de grupo)

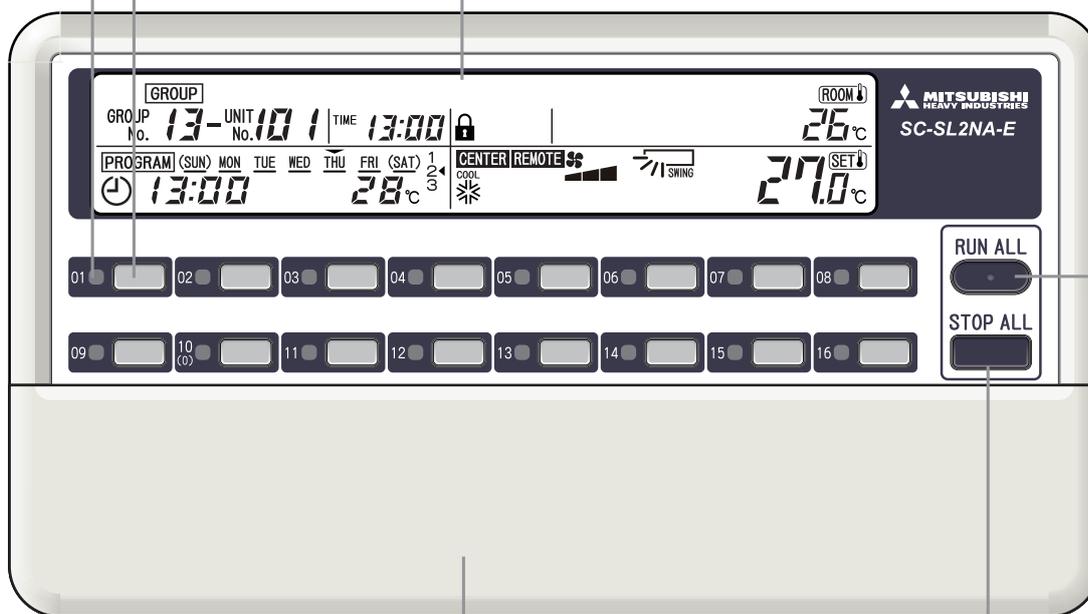
Estos botones ponen en funcionamiento o detienen el grupo especificado.

Botones de GROUP No. (nº de grupo)

Se utilizan como botones de selección de grupo cuando se definen las unidades que se desean controlar. Cuando se ajusta la fecha y la hora, se utilizan como teclas numéricas. (En este caso, los números entre 11 y 16 no se utilizan.)

Ejemplo: para introducir "09", pulse el botón 10 (0) y, a continuación, el 09. Para introducir "12", pulse el botón 01 y, a continuación, el 02. Tras pulsar el botón (01) y, a continuación, el (02), si pulsa (03), se mostrará "23".

Sección de pantalla LCD



Cubierta

Botón STOP ALL (parar todo)

Detiene todas las unidades interiores que se están controlando.

Botón RUN ALL (ejecutar todo)

Ejecuta todas las unidades interiores que se están controlando.

Nota

El control central incluye etiquetas de botones, de modo que escriba el grupo conectado en cada etiqueta y péguela en el espacio superior del botón correspondiente.

El siguiente diagrama muestra el control central con la cubierta abierta. Además, a modo explicativo, se muestra todo el contenido de la sección de pantalla LCD.

Área CENTER/REMOTE (central/remoto)

Muestra lo que se está utilizando, el control central o los controladores locales remotos.

Área PROGRAM SET (ajuste de programa)

Se visualiza cuando se define un programa.

Área TIME SET (ajuste de hora)

Se visualiza cuando se ajustan la fecha y la hora actuales.

Área TIME (hora)

Muestra la hora.

Área GROUP SET (ajuste de grupo)

Se visualiza cuando se definen las unidades que desea controlar.

Área de días de la semana del programa

► aparece encima del día de la semana actual y _ aparece debajo de cada día de la semana para el que ya se ha definido el programa.

Área ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una)

Muestra si las operaciones de este control central son para todas las unidades, para un grupo de unidades o para una unidad.

Área GROUP No. (n° de grupo)/UNIT No. (n° de unidad)

Muestra el número de grupo y el número de la unidad interior que se define o se supervisa.

Área PROGRAM (programa)

Muestra el contenido del programa definido.

Área PROGRAM No. (n° de programa)

Muestra los números de los programas que se han definido.

Área MODE (modo)

Muestra el modo de funcionamiento.

Área DEMAND (demanda)

Se visualiza durante la introducción de demanda.

Botón MENU (menú)

Este botón selecciona el modo de ajuste.

Botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una)

Este botón selecciona ALL (todas), GROUP (grupo) o ONE (una) para las unidades que desea utilizar.

Botón SELECT (seleccionar) (▲ o ▼)

Este botón se utiliza principalmente para seleccionar el número de grupo o el número de unidad.

Botón SET (ajustar)

Este botón confirma los ajustes.

Botón RESET (reiniciar)

Si se pulsa este botón durante una operación de ajuste, se cancela el último paso.

Botón CENTER/REMOTE (central/remoto)

Este botón selecciona el control centralizado o el control local remoto.

Botón MODE (modo)

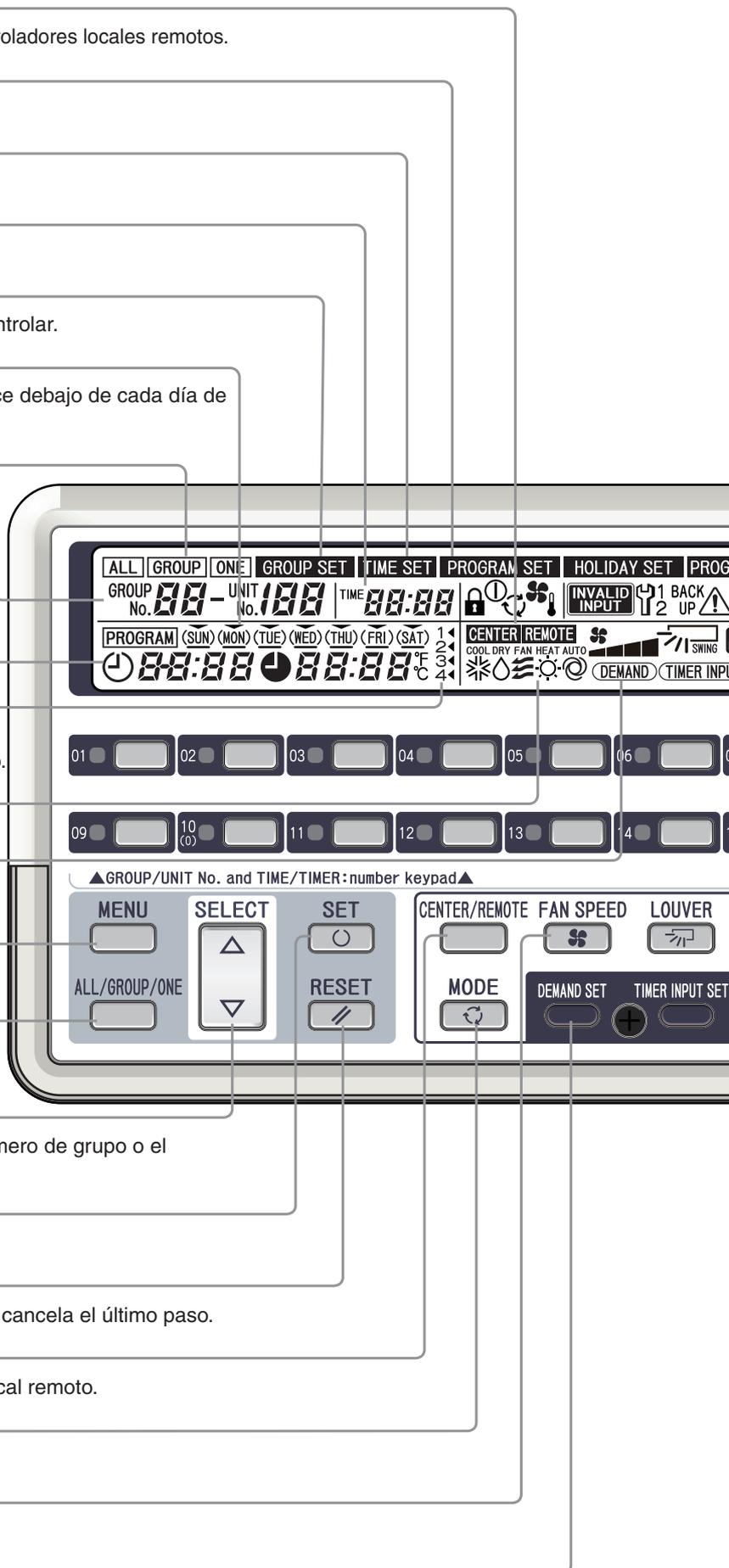
Este botón selecciona el modo de funcionamiento.

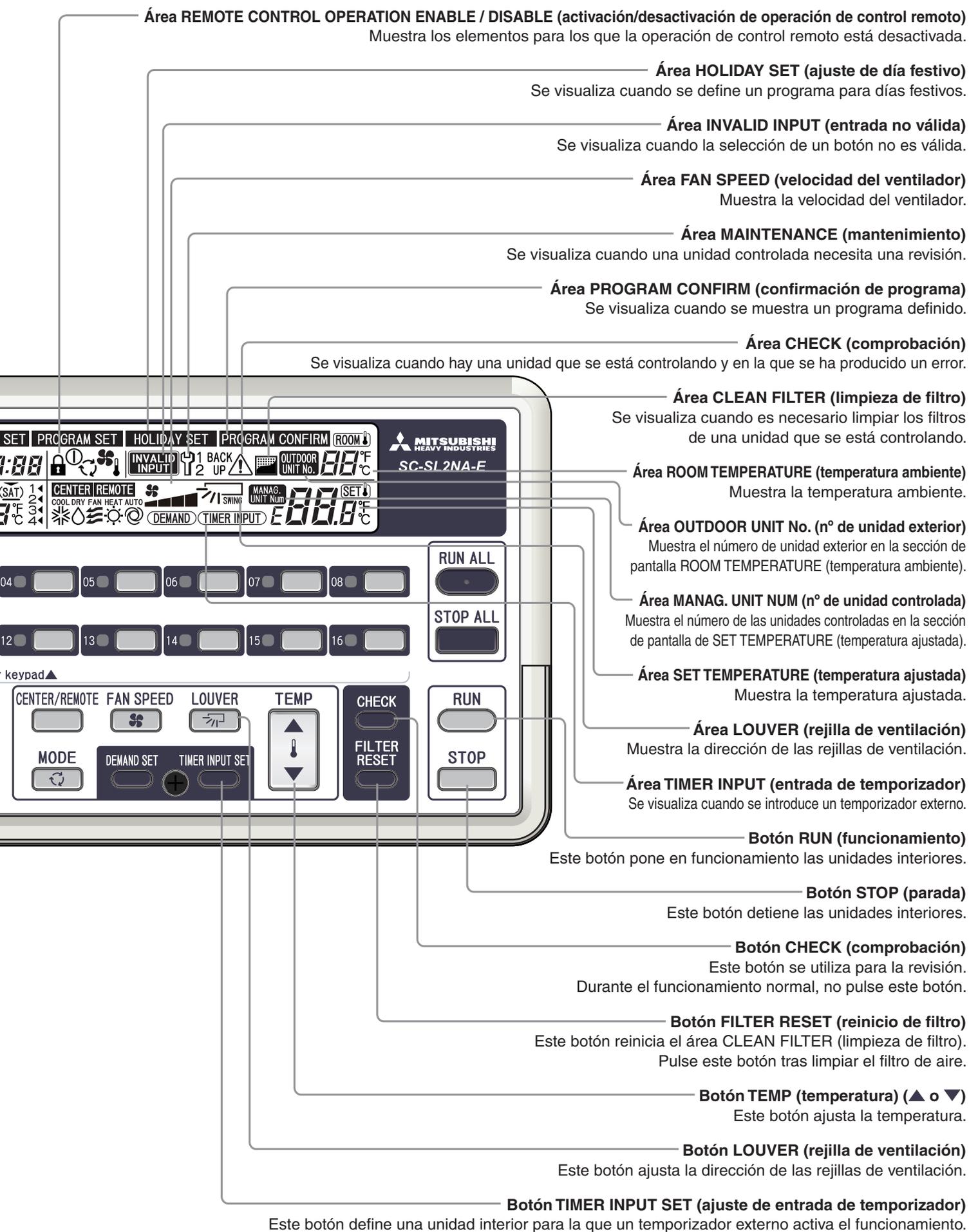
Botón FAN SPEED (velocidad del ventilador)

Este botón ajusta la velocidad del ventilador.

Botón DEMAND SET (ajuste de demanda)

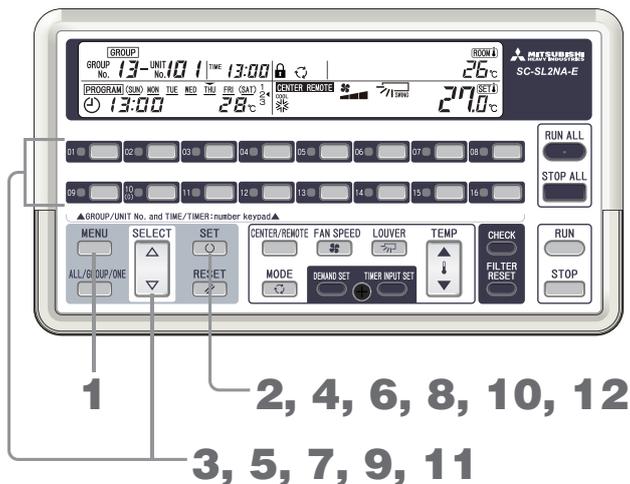
Este botón define la unidad interior de demanda.





Ajuste de fecha y hora

La ejecución del programa utiliza la fecha y la hora aquí ajustadas como valor estándar.
Ajuste correctamente la fecha y la hora actuales.



1. Pulse el botón MENU (menú) y seleccione **TIME SET**.

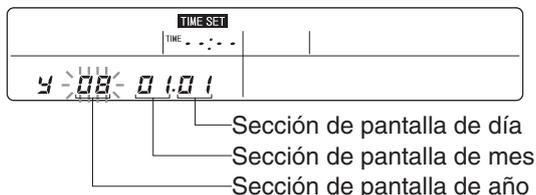
Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.



El elemento **TIME SET** parpadea.

2. Pulse el botón SET (ajustar).

El elemento **TIME SET** se ilumina y la sección de pantalla de año parpadea.

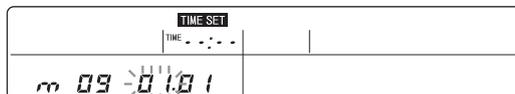


3. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o GROUP No. (nº de grupo) para ajustar el año.

Ejemplo: para introducir "09" con los botones de GROUP No. (nº de grupo) para ajustar el año 2009, pulse el botón 10 (0) y, a continuación, el 09.

4. Pulse el botón SET (ajustar).

La sección de pantalla de mes parpadea.

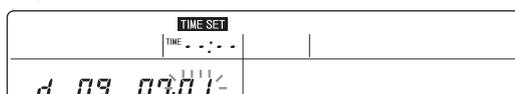


5. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar el mes.

Ejemplo: para introducir "07" con los botones de GROUP No. (nº de grupo) para ajustar el mes de julio, pulse el botón 10 (0) y, a continuación, el 07.

6. Pulse el botón SET (ajustar).

La sección de pantalla de día parpadea.

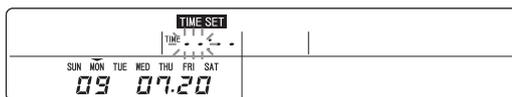


7. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar el día.

Ejemplo: para introducir "20" con los botones de GROUP No. (nº de grupo) para ajustar el día 20, pulse el botón 02 y, a continuación, el 10 (0).

8. Pulse el botón SET (ajustar).

La sección de pantalla de horas parpadea.



9. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora (valor de las horas).

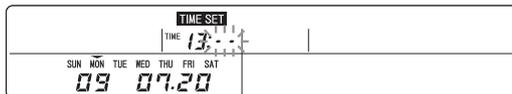
Al pulsar Δ o ▽, se visualiza primero 09:00. Puede utilizar los botones de GROUP No (nº de grupo) como teclas numéricas.

Ejemplo 1: "--:--" ⇒ Pulse el botón 10 (0). ⇒ "00:--" ⇒ Pulse el botón 08. ⇒ "08:--"

Ejemplo 2: "--:--" ⇒ Pulse el botón 01. ⇒ "01:--" ⇒ Pulse el botón 03. ⇒ "13:--"

10. Pulse el botón SET (ajustar).

La sección de pantalla de minutos parpadea.



11. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora (valor de los minutos).

Puede utilizar los botones de GROUP No. (nº de grupo) como teclas numéricas.

Ejemplo: "13:00" ⇒ Pulse el botón 02. ⇒ "13:02" ⇒ Pulse el botón 06. ⇒ "13:26"

12. Pulse el botón SET (ajustar).

Se confirman la fecha y la hora actuales.

Se visualiza durante 2 segundos y, a continuación, la pantalla vuelve al modo normal.



Nota

- Para cancelar un ajuste que está en marcha, pulse el botón MENU (menú).
- Si se pulsa el botón RESET (reiniciar) se cancela el último paso.
- Si el ajuste de hora es incorrecto, ajuste la hora correcta.
- La hora puede ser precisa hasta dentro de 10 minutos por año.

Cómo realizar ajustes de grupo

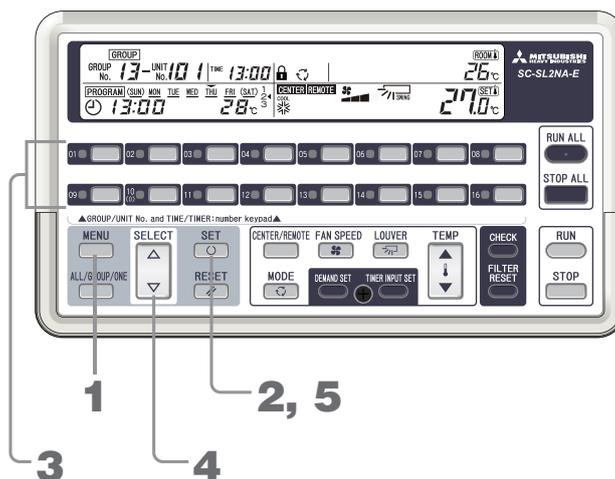
Defina las unidades interiores que desea controlar como grupos, como si fueran sujetos de control (unidades que se van a controlar) de este control central.

Importante

- Debido a que el control central se envía con todas las unidades interiores definidas para no ser controladas, defina siempre las unidades interiores como unidades que desea controlar mediante este control central.

Atención

- Las unidades interiores no se pueden poner en funcionamiento a partir de este control central hasta que se realicen los ajustes de grupo.
- No realice ningún ajuste de grupo durante dos minutos tras iniciar o detener una unidad.



1. Pulse el botón MENU (menú) y seleccione **GROUP SET.**

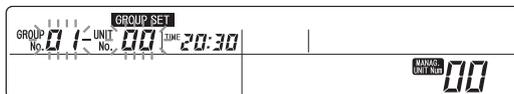
Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.



El elemento **GROUP SET** parpadea.

2. Pulse el botón SET (ajustar).

El elemento **GROUP SET** se ilumina y "01-00" parpadea.



3. Pulse el botón de GROUP No. (nº de grupo) del grupo que desea ajustar.

El número del grupo seleccionado parpadea.

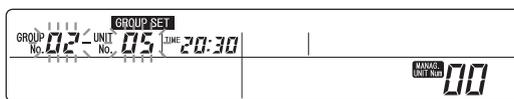
Ejemplo: 02-00

4. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de unidad interior.

El número de unidad seleccionado parpadea.

Ejemplo: 02-05

Los pasos 3 y 4 se pueden realizar en otro orden.

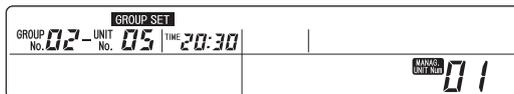


5. Pulse el botón SET (ajustar).

El número de grupo y el número de unidad se iluminan y tras 2 segundos, parpadean.

De ese modo, el número de unidad de la pantalla se registra como el número de grupo de la pantalla.

Si registra un número de unidad que no se ha registrado antes, el número de unidades controladas aumenta.



<Cambio de un número de unidad interior>

Para cambiar un número de unidad interior dentro del mismo grupo, repita los pasos 4 y 5.

<Cambio del número de grupo>

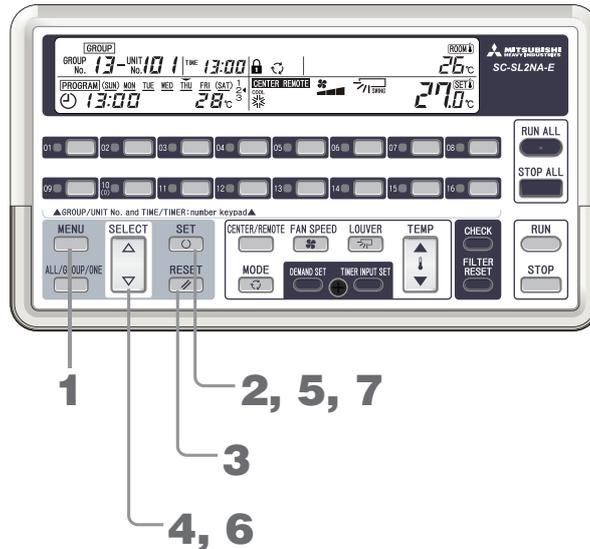
Para cambiar el número de grupo y realizar los ajustes de grupo, repita los pasos 3 a 5.

Nota

- Para finalizar el ajuste o cancelar los ajustes realizados, pulse el botón MENU (menú).
- Es posible ajustar unidades con direcciones consecutivas todas al mismo tiempo. Página 11

Cómo realizar los ajustes de una unidad

Cuando se controla una unidad interior con este control central sin registrarla en un grupo, puede definir el control individual de la unidad con las siguientes operaciones.



1. Pulse el botón MENU (menú) y seleccione **GROUP SET.**

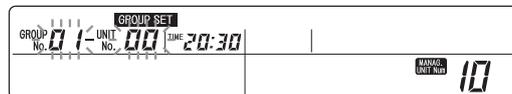
Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.



El elemento **GROUP SET** parpadea.

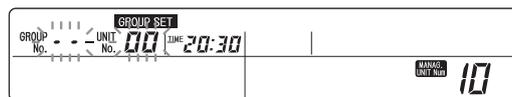
2. Pulse el botón SET (ajustar).

El elemento **GROUP SET** se ilumina y "01-00" parpadea.



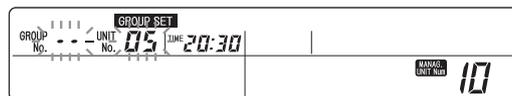
3. Pulse el botón RESET (reiniciar).

En la sección de pantalla GROUP No. (nº de grupo) parpadea "--".
Ejemplo: "-- - 00"



4. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) para definir el número de unidad interior.

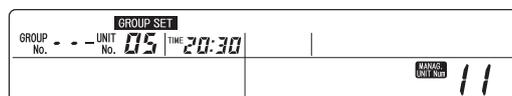
El número de unidad seleccionado parpadea.
Ejemplo: "-- - 05"



5. Pulse el botón SET (ajustar).

"-" y el número de unidad interior se iluminan y tras 2 segundos, parpadean.

El número de unidad que se visualiza está ahora registrado para el control individual. Si registra un número de unidad que no se ha registrado antes, el número de unidades controladas aumenta.



<Cambio de un número de unidad interior>

Para cambiar el número de unidad interior y continuar con los ajustes individuales, después del paso 5, repita los pasos 6 y 7.

6. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (△ o ▽) para definir el número de unidad interior.
7. Pulse el botón SET (ajustar).

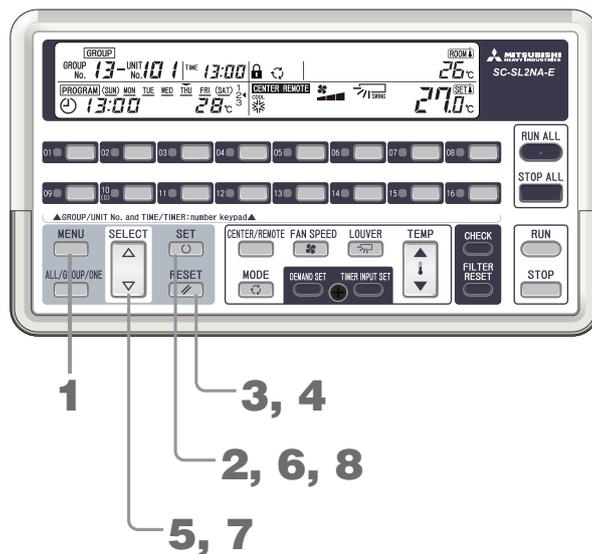
Nota

- Para finalizar el ajuste o cancelar los ajustes realizados, pulse el botón MENU (menú).
- Una unidad interior ajustada individualmente no se puede definir para los ajustes de funcionamiento del programa u otros ajustes de grupo a partir de este control central. Está sujeta al uso de los interruptores “RUN ALL” (ejecutar todo) y “STOP ALL” (parar todo) y a la introducción de una parada de emergencia.
- Si pulsa un botón de GROUP No. (nº de grupo) en los pasos 3 a 7, puede realizar un ajuste de grupo. ➔Página 8, paso 3
- También puede realizar parcialmente estos ajustes a través de los ajustes de grupo (página 7).
- Es posible ajustar unidades con direcciones consecutivas todas al mismo tiempo. ➔Página 11

Cómo definir unidades que no desea controlar

Para definir que no se controle una unidad interior definida para el control individual o en grupo, utilice las siguientes operaciones.

Una unidad definida para no ser controlada no está ni siquiera sujeta al uso de los botones “RUN ALL” (ejecutar todo) y “STOP ALL” (parar todo) ni a la introducción de una parada de emergencia.



1. Pulse el botón MENU (menú) y seleccione **GROUP SET**.

Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.

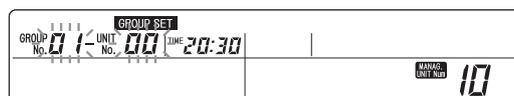
Cuando selecciona **GROUP SET**, el área **GROUP SET** parpadea.



El elemento **GROUP SET** parpadea.

2. Pulse el botón SET (ajustar).

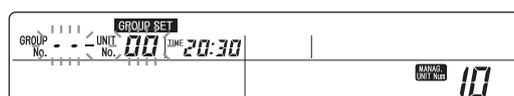
El elemento **GROUP SET** se ilumina y “01-00” parpadea.



3. Pulse el botón RESET (reiniciar).

En la sección de pantalla GROUP No. (nº de grupo) parpadea “--”.

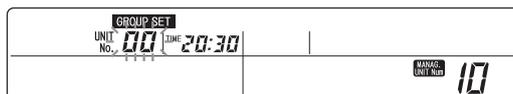
Ejemplo: “-- - 00”



4. Pulse el botón RESET (reiniciar).

La sección de pantalla GROUP No. (nº de grupo) aparece en blanco.

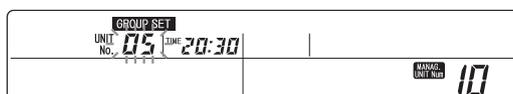
Ejemplo: “ 00”



5. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (△ o ▽) para definir el número de unidad interior.

El número de unidad seleccionado parpadea.

Ejemplo: “ 05”

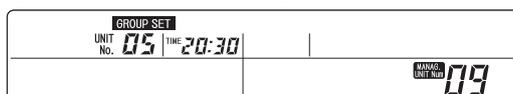


6. Pulse el botón SET (ajustar).

El área UNIT No. (nº de unidad) se ilumina y tras 2 segundos, parpadea.

De ese modo, el número de unidad de la pantalla se registra como una unidad que no desea controlar.

Cuando define un número de unidad registrado como una unidad que no desea controlar, el número de unidades controladas disminuye.



[Cambio de un número de unidad interior]

Para cambiar el número de unidad interior y continuar con la definición de otra unidad que no desea controlar, después del paso 6, repita los pasos 7 y 8.

7. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (△ o ▽) para definir el número de unidad interior.

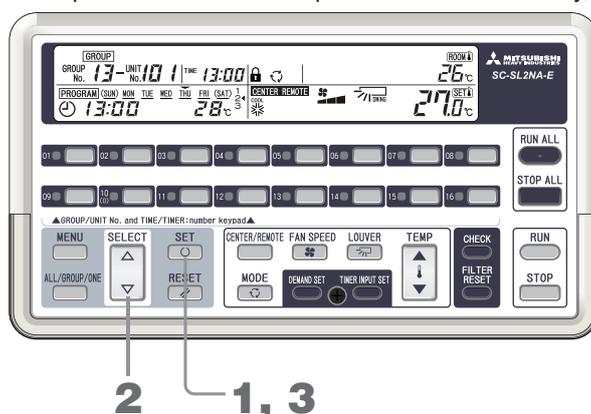
8. Pulse el botón SET (ajustar).

Nota

- Para finalizar el ajuste o cancelar los ajustes realizados, pulse el botón MENU (menú).
- Si pulsa un botón de GROUP No. (nº de grupo) en los pasos 3 a 8, puede realizar un ajuste de grupo. ➔ Página 8, paso 3
- También puede realizar parcialmente estos ajustes a través de los ajustes de grupo (página 7).
- Es posible ajustar unidades con direcciones consecutivas todas al mismo tiempo. ➔ Página 11

Ajustes consecutivos

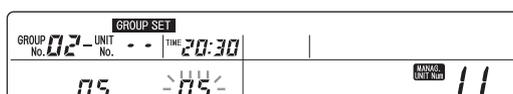
Para ajustar varias unidades interiores con direcciones consecutivas al mismo tiempo, realice el paso 5 de “Ajustes de grupo”, el paso 5 de “Ajuste de una unidad” o el paso 6 de “Unidades que no desea controlar” y, a continuación, ajuste lo siguiente.



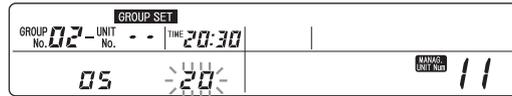
1. Mantenga pulsado el botón SET (ajustar) (durante un segundo como mínimo).

Los ajustes consecutivos comienzan a partir del número de unidad interior que se ha definido. En la sección de pantalla UNIT No. (nº de unidad) aparece “--”.

El número de unidad de inicio del ajuste consecutivo se visualiza y la unidad de finalización aparece parpadeando en la columna de la parte inferior.



2. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para seleccionar el número de unidad de finalización del ajuste consecutivo.



3. Pulse el botón SET (ajustar).

El número de unidad de finalización del ajuste consecutivo se ilumina y tras 2 segundos, parpadea. Si se pulsa el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) la pantalla vuelve a 2.



Nota

- Para finalizar el ajuste o cancelar los ajustes realizados, pulse el botón MENU (menú).
- Si se pulsa el botón RESET (reiniciar) o un botón de GROUP No. (nº de grupo) finaliza el ajuste consecutivo.

Funciones prácticas

El número de unidades que se controla actualmente se visualiza en **MANAG. UNIT Num.**



- Para registrar otra unidad en el mismo grupo → Pulse el botón Δ o ∇ . → 02-06 → Pulse el botón SET (ajustar).
- Para registrar la unidad visualizada en un grupo diferente → Pulse ese interruptor de GROUP No. (nº de grupo). → 04-05 → Pulse el botón SET (ajustar).
- 02-05 → Para registrar la unidad visualizada como una unidad ONE (una) (individual) → Pulse el botón RESET (reiniciar). → - - -05 → Pulse el botón SET (ajustar).
- Para definir la unidad visualizada como una unidad que no desea controlar → Pulse el botón RESET (reiniciar). → Pulse el botón RESET (reiniciar). → 05 → Pulse el botón SET (ajustar).
- Para finalizar el registro de grupo → Pulse el botón MENU (menú). → La pantalla vuelve al estado normal.

El máximo número de unidades que se pueden controlar es 48 o 64, dependiendo del modelo de unidad interior conectado. Para controlar un número superior de unidades, es necesario utilizar más de uno de estos controles centrales. Contacte con el distribuidor.

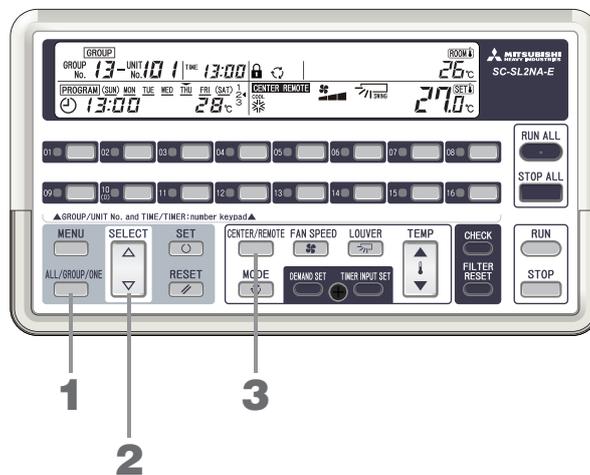
Ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto)

Ajuste si desea controlar las unidades interiores centralmente mediante el control central o localmente mediante el controlador remoto suministrado con cada unidad interior.

■ Ajuste del contenido y de operaciones de botones activadas/desactivadas

Ajuste del contenido	Operaciones de botones activadas/desactivadas
CENTER (central)	El manejo sólo es posible a partir del control central. El manejo con un controlador remoto de la unidad interior no es posible.
CENTER and REMOTE (central) y (remoto)	El manejo es posible a partir del control central y a partir de controladores remotos de las unidades interiores. La última opción seleccionada tiene prioridad.
REMOTE (remoto)	El manejo a partir del control central no es posible. El manejo se realiza a partir de un controlador remoto de la unidad interior.

• Ajuste



1. Pulse el botón **ALL/GROUP/ONE** (todas/grupo/una) y seleccione **ALL**, **GROUP** o **ONE**.



Las opciones se muestran en ese orden.

Seleccione todas las unidades interiores, un grupo de unidades interiores o una unidad interior para que se pongan en funcionamiento o se detengan.

2. Pulse el botón **SELECT** (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de grupo o el número de unidad. Si se selecciona ALL (todas) en la operación 1, omita la operación 2. Para seleccionar todos los grupos, seleccione "88".
3. Pulse el botón **CENTER/REMOTE** (central/remoto) y seleccione **CENTER**, **REMOTE**, o **CENTER REMOTE**.



Las opciones se muestran en ese orden.

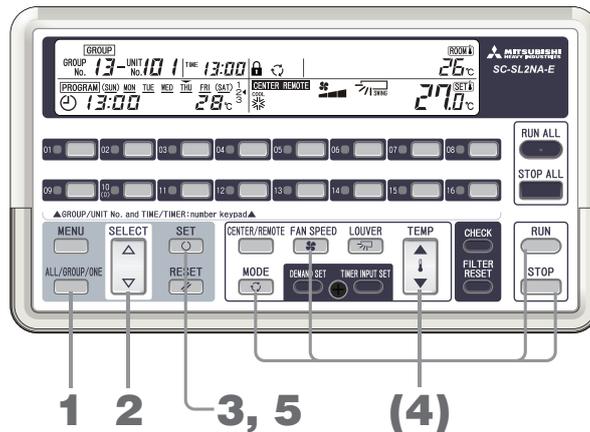
Se define el sujeto de operaciones visualizado.

Nota

- Cuando se conectan varios controles centrales de la misma unidad interior, defina este ajuste (CENTER/REMOTE (central/remoto)) de la misma forma en todos ellos.
- Si se corta el cable de puente de conexión J1, se desactiva el botón CENTER/REMOTE (central/remoto). Para obtener más información sobre los ajustes del cable de puente, contacte con el distribuidor.
- Este ajuste no se puede realizar durante la introducción de DEMAND (demanda) o de una parada de emergencia.

Cómo activar o desactivar operaciones para cada función de control remoto

Es posible desactivar algunas funciones de funcionamiento (“temperatura”, “modo de funcionamiento”, “velocidad del ventilador”, “funcionamiento/parada”) de los controladores remotos de las unidades interiores.

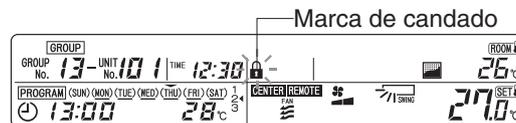


1. Con el área en parada o funcionamiento normal (sin estar en un modo de ajuste *), pulse el botón **ALL/GROUP/ONE** (todas/grupo/una) y seleccione **ALL**, **GROUP** o **ONE**. Las opciones se muestran en ese orden.

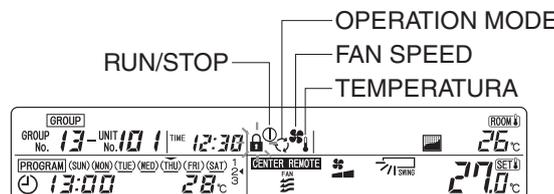


* Las áreas **GROUP SET**, **TIME SET**, **PROGRAM SET**, **HOLIDAY SET** y **PROGRAM CONFIRM** están todas desactivadas y no se comprueba ninguna unidad (páginas 29, 31, 35).

2. Pulse el botón **SELECT** (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de grupo o el número de unidad. Si se selecciona ALL (todas) en la operación 1, omita la operación 2. Para seleccionar todos los grupos, seleccione “88”.
3. Pulse el botón **SET** (ajustar). La marca de candado parpadea.



4. Pulse el botón de la función para la que desee desactivar la operación de control remoto (**TEMP** (temperatura) (Δ o ∇), **MODE** (modo), **FAN SPEED** (velocidad del ventilador) o **RUN/STOP** (funcionamiento/parada)). Cuando se pulsa un botón, se ilumina el área de dicha función. Cuando vuelve a pulsar ese botón, el área se apaga. Las funciones visualizadas están desactivadas para los controladores remotos.



5. Pulse el botón **SET** (ajustar). Si ha desactivado una operación de control remoto como mínimo, la marca de candado se ilumina.



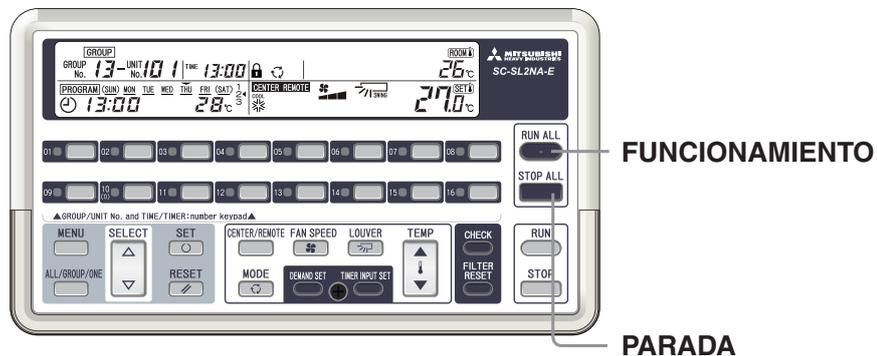
Nota

- Para cancelar los ajustes que se están realizando, pulse el botón **RESET** (reiniciar).
- Si se corta el cable de puente de conexión J1, se desactiva esta operación. Para obtener más información sobre los ajustes del cable de puente, contacte con el distribuidor.
- Cuando se conectan varias unidades interiores a un controlador remoto, si realiza este ajuste para cualquier número de unidad interior, éste se reflejará en el controlador remoto de esa unidad interior.

Cómo poner en funcionamiento o detener todas las unidades

Mediante estos procedimientos se ponen en funcionamiento o se detienen todas las unidades interiores que se están controlando.

■ Método A



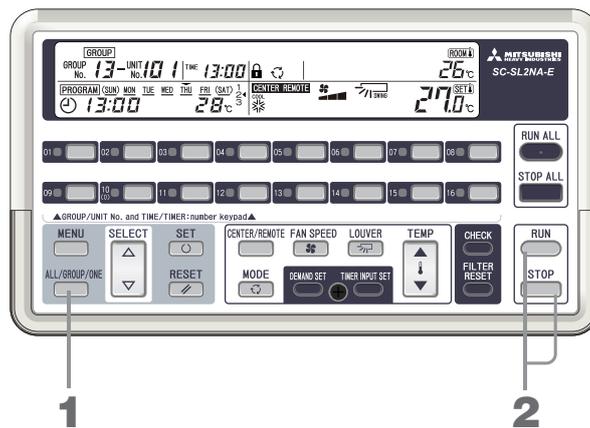
<FUNCIONAMIENTO> Pulse el botón RUN ALL (ejecutar todo).

Se ponen en funcionamiento todas las unidades interiores que se están controlando y el indicador luminoso de FUNCIONAMIENTO/ERROR se ilumina en verde.

< PARADA > Pulse el botón STOP ALL (parar todo).

Se detienen todas las unidades interiores que se están controlando y el indicador luminoso de FUNCIONAMIENTO/ERROR se apaga.

■ Método B



<FUNCIONAMIENTO>

1. Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione ALL (todas).



Las opciones se muestran en ese orden.

2. Pulse el botón RUN (funcionamiento).

< PARADA >

1. Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione ALL (todas).



Las opciones se muestran en ese orden.

2. Pulse el botón STOP (parada).

Nota

- El ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) de las unidades interiores solamente se puede realizar en las unidades ajustadas en CENTER (central) y REMOTE (remoto). Esta operación está desactivada en las unidades interiores ajustadas en REMOTE (remoto).

Cómo poner en funcionamiento o detener un grupo

Mediante estos procedimientos se pone en funcionamiento o se detiene un grupo.

■ Método A



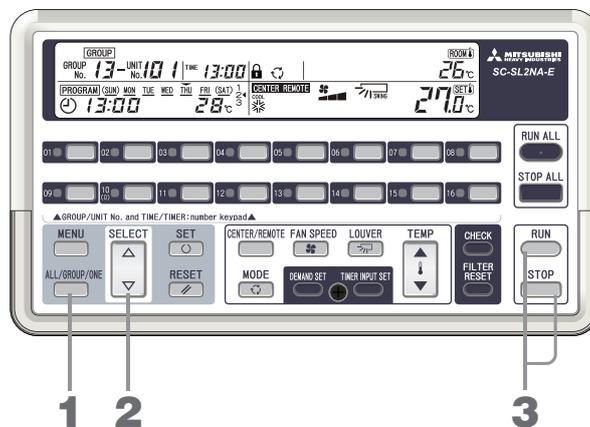
<FUNCIONAMIENTO> Con los acondicionadores de aire parados (área RUN/ERROR (funcionamiento/error) desactivada), pulse un botón GROUP RUN / STOP (funcionamiento/parada de grupo).

Se ponen en funcionamiento todas las unidades interiores del grupo y el indicador luminoso de FUNCIONAMIENTO/ERROR se ilumina en verde.

< PARADA > Con los acondicionadores de aire en funcionamiento (área RUN/ERROR (funcionamiento/error) iluminada en verde), pulse un botón GROUP RUN / STOP (funcionamiento/parada de grupo).

Se detienen todas las unidades interiores del grupo y el indicador luminoso de FUNCIONAMIENTO/ERROR se apaga.

■ Método B



1. Pulse el interruptor ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione GROUP (grupo).



Las opciones se muestran en ese orden.

2. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) para definir el número de grupo que desee poner en funcionamiento o detener.

Si selecciona el grupo 88, todos los grupos registrados se pondrán en funcionamiento o se detendrán.

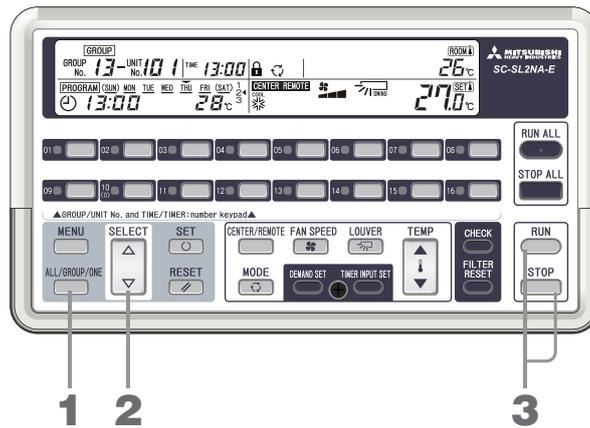
3. Pulse el botón RUN (funcionamiento) o STOP (parada).

Nota

- El ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) de las unidades interiores solamente se puede realizar en las unidades ajustadas en "CENTER" (central) o "CENTER" (central) y "REMOTE" (remoto). Esta operación está desactivada en las unidades interiores ajustadas en "REMOTE" (remoto).

Cómo poner en funcionamiento o detener una unidad

Este proceso pone en funcionamiento las unidades interiores seleccionadas.



1. Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione **ONE**.



Las opciones se muestran en ese orden.

2. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de unidad interior que desee poner en funcionamiento o detener.
3. Pulse el botón RUN (funcionamiento) o STOP (parada).

Nota

- Esta operación sólo es posible para las unidades interiores con el ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) definido en "CENTER" (central) o "CENTER" (central) y "REMOTE" (remoto). Esta operación está desactivada en las unidades interiores ajustadas en "REMOTE" (remoto).

<Ejemplo de pantalla de FUNCIONAMIENTO>

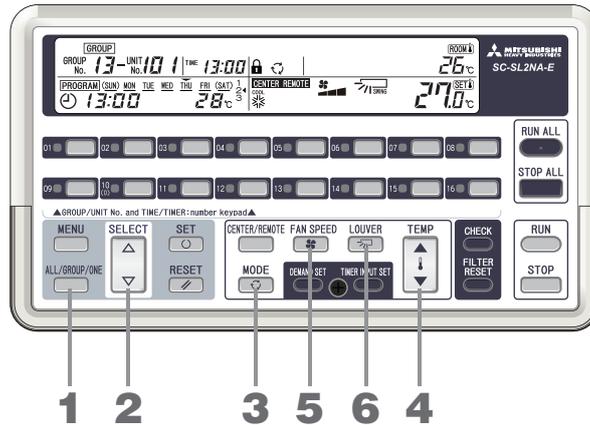


<Ejemplo de pantalla de PARADA>



Cómo definir detalles de funcionamiento

Mediante este procedimiento se ajusta el modo de funcionamiento, la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección de las rejillas de ventilación.



1. Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione **ALL**, **GROUP** o **ONE**.



Las opciones se muestran en ese orden.

2. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de grupo o el número de unidad. Si se selecciona ALL (todas) en la operación 1, omita la operación 2. Para seleccionar todos los grupos, seleccione "88".
3. Pulse el botón MODE (modo) y seleccione el modo de funcionamiento.



Las opciones se muestran en ese orden.

En algunos modelos de unidades interiores, se puede ajustar un botón de selección de control para visualizar "AUTO" (automático). Para obtener más información sobre el botón de selección de control, contacte con el distribuidor.

4. Pulse el botón TEMP (temperatura) (\blacktriangle o \blacktriangledown) para ajustar la temperatura. Ajuste la temperatura entre 18,0 °C y 30,0 °C.

Nota

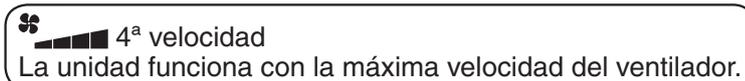
Medida del ajuste de temperatura

Refrigeración.....	26 a 28 °C
Deshumidificación....	21 a 24 °C
Calefacción	22 a 24 °C
Ventilador	No se requiere ajuste de temperatura.

5. Pulse el botón FAN SPEED (velocidad del ventilador) y ajuste la velocidad del ventilador.



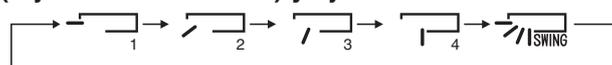
Las opciones se muestran en ese orden.



En algunos modelos de unidades interiores puede establecerse un botón de selección del control para que muestre "4ª velocidad".

Póngase en contacto con su distribuidor si desea obtener más información sobre el botón de selección del control.

6. Pulse el botón LOUVER (rejilla de ventilación) y ajuste la dirección de las rejillas de ventilación.



Las opciones se muestran en ese orden.

7. Ajuste en ENABLE / DISABLE (activación/desactivación) las operaciones para cada función de control remoto. Página 14

Nota

- Esta operación sólo es posible para las unidades interiores con el ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) definido en "CENTER" (central) o "CENTER" (central) y "REMOTE" (remoto). Esta operación está desactivada en las unidades interiores ajustadas en REMOTE (remoto).
- Tras poner en funcionamiento el control central, pueden transcurrir unos pocos minutos hasta que los ajustes de las unidades interiores cambien.
- En el funcionamiento automático, las unidades interiores cambian automáticamente entre "refrigeración" ⇔ "calefacción" según la diferencia entre la temperatura ajustada y la temperatura ambiente para mantener constante la temperatura de las habitaciones. (Esto sólo se aplica a sistemas de recuperación de calefacción.)
- Al pulsar el botón TEMP (temperatura) y subir o bajar la temperatura ajustada, es posible detener las unidades. Esto se debe a que el regulador de temperatura ha funcionado y no a una avería.
- En la operación de deshumidificación, la velocidad del ventilador cambia automáticamente entre débil y parado según la temperatura ambiente.
- En las unidades interiores con diferentes modos de funcionamiento, con algunas unidades incapaces de mezclar la operación de refrigeración y calefacción, el área "MODE" (modo) parpadea.
- Algunas operaciones no se pueden ajustar en algunos modelos de unidades interiores. Consulte el manual del usuario para obtener información sobre la unidad interior.

Cómo definir programas

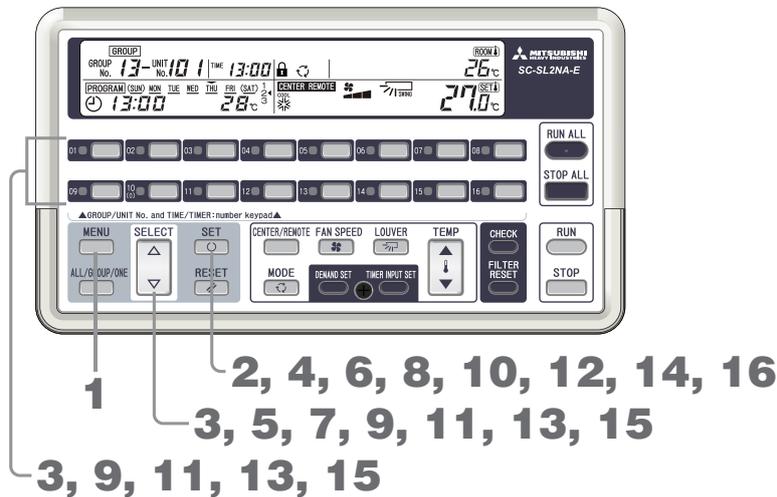
Estos ajustes se realizan grupo por grupo.

Para cada día de la semana, se pueden ajustar un máximo de cuatro horas de encendido/apagado, el funcionamiento y la parada y la temperatura ajustada.

Se pueden definir los siguientes cuatro tipos de patrones para un programa.

1. FUNCIONAMIENTO a una hora de encendido y PARADA a una hora de apagado
2. FUNCIONAMIENTO y TEMPERATURA (ajuste de temperatura) a una hora de encendido
3. Solamente FUNCIONAMIENTO a una hora de encendido
4. Solamente PARADA a una hora de apagado

1. Cómo definir el "FUNCIONAMIENTO a una hora de encendido y la PARADA a una hora de apagado"



1. Pulse el botón MENU (menú) y seleccione PROGRAM SET.

Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.



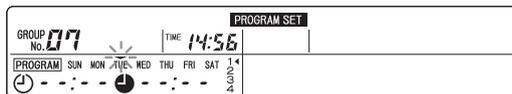
El elemento **PROGRAM SET** parpadea.

2. Pulse el botón SET (ajustar).



- Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustarlos.**
Para definir el mismo programa para todo los grupos, seleccione "88".
- Pulse el botón SET (ajustar).**
Se decide el grupo en el que desea definir el programa.
- Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el día de la semana.**
Alinee la marca \blacktriangledown en la parte superior de los días de la semana que desee programar.
Si pulsa Δ , la marca \blacktriangledown se mueve a la derecha mientras parpadea. Si pulsa ∇ , la marca \blacktriangledown se mueve a la izquierda.
Si pulsa Δ , la marca \blacktriangledown de la parte superior de "Mon to Fri" (lunes a viernes), "Mon to Sat" (lunes a sábado) o "Sun to Sat" (domingo a sábado) (todos los días) parpadea una vez, de modo que si desea realizar los mismos ajustes para todos estos días, seleccione "Mon to Fri" (lunes a viernes), "Mon to Sat" (lunes a sábado) o "Sun to Sat" (domingo a sábado) (todos los días).

SUN MON \blacktriangledown TUE WED THU FRI SAT



- Pulse el botón SET (ajustar).**
Se decide el día de la semana que desea programar.
- Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para seleccionar el número de programa.**
Si pulsa ∇ , la marca \blacktriangleleft al lado del número se mueve hacia abajo mientras parpadea. Si pulsa Δ , la marca \blacktriangleleft se mueve hacia arriba.

1 \blacktriangleleft
2
3
4



- Pulse el botón SET (ajustar).**
Se decide el número de programa.



- Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora de encendido (valor de las horas).**
- Pulse el botón SET (ajustar).**
Se ilumina la hora de encendido (valor de las horas) y se decide la hora de encendido (valor de las horas).



- Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora de encendido (valor de los minutos).**
- Pulse el botón SET (ajustar).**
Se ilumina la hora de encendido (valor de los minutos) y se decide la hora de encendido (valor de los minutos).



- Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora de apagado (valor de las horas).**
- Pulse el botón SET (ajustar).**
Se ilumina la hora de apagado (valor de las horas) y se decide la hora de apagado (valor de las horas).

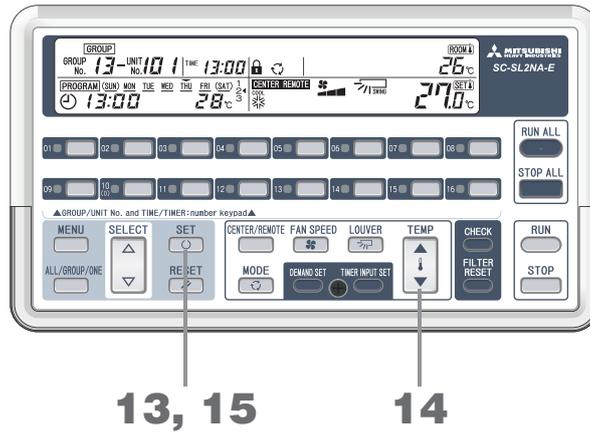


- Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora de apagado (valor de los minutos).**
- Pulse el botón SET (ajustar).**
Se ajusta la hora de apagado (valor de los minutos) y se finaliza el ajuste. Se ilumina "_" debajo del día de la semana definido (TUE \rightarrow TUE) y la pantalla se muestra como en el diagrama.

("_" indica que se ha definido un programa para el día de la semana que se visualiza).
Seleccione el siguiente número de programa.



2. Cómo definir “FUNCIONAMIENTO y TEMPERATURA (ajuste de temperatura) a una hora de encendido”



1 a 12. Introduzca la hora de encendido.

Ejecute los pasos 1 a 12 de las páginas 19 y 20.

13. Con la sección de la hora de apagado (valor de las horas) mostrando “--”, pulse el botón SET (ajustar).

Si pulsa el botón RESET (reiniciar) con el ajuste de la hora de apagado, aparece “--” en la sección de pantalla de hora de apagado (valor de las horas).



14. Pulse el botón TEMP (temperatura) (▲ o ▼) para ajustar la temperatura.

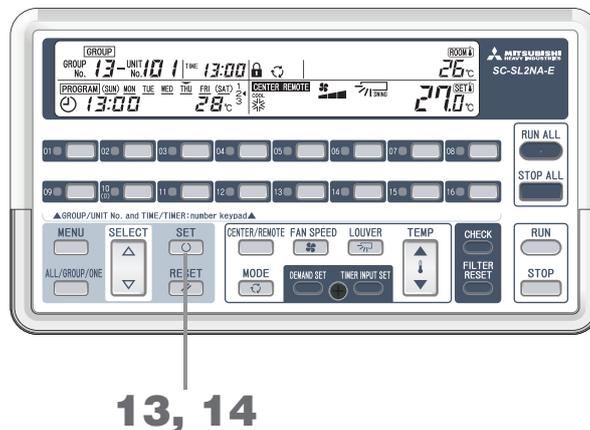
15. Pulse el botón SET (ajustar).

Se decide la temperatura ajustada y se finaliza el ajuste. Se ilumina “_” debajo del día de la semana definido (TUE→TUE) y la pantalla se muestra como en el diagrama.

Seleccione el siguiente número de programa.



3. Cómo ajustar “solamente el FUNCIONAMIENTO a una hora de encendido”



1 a 12. Introduzca la hora de encendido.

Ejecute los pasos 1 a 12 de las páginas 19 y 20.

13. Con la sección de la hora de apagado (valor de las horas) mostrando “--”, pulse el botón SET (ajustar).

Si pulsa el botón RESET (reiniciar) con el ajuste de la hora de apagado, aparece “--” en la sección de pantalla de hora de apagado (valor de las horas).



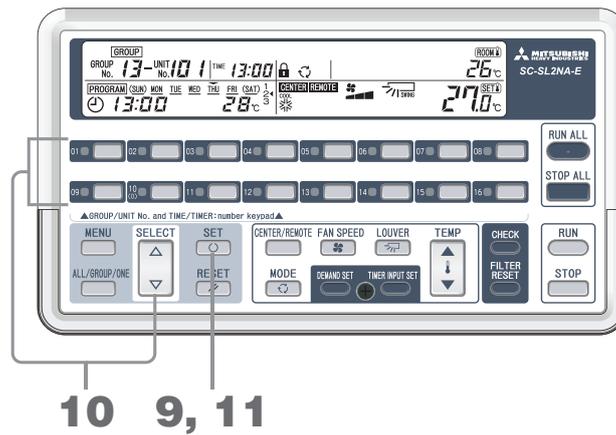
14. Con “--” °C visualizado, pulse el botón SET (ajustar).

Si pulsa el botón RESET (reiniciar) con el área de temperatura parpadeando, aparece “--” °C en la sección de pantalla de temperatura ajustada.



Esto finaliza el ajuste. Se ilumina “_” debajo del día de la semana definido (TUE→TUE) y la pantalla se muestra como en el diagrama. Seleccione el siguiente número de programa.

4. Cómo ajustar “solamente PARADA a una hora de apagado”



1 a 8. Defina el número de programa.

Ejecute los pasos 1 a 8 de las páginas 19 y 20.

9. Con la sección de la hora de encendido (valor de las horas) mostrando “--”, pulse el botón SET (ajustar).

Si pulsa el botón RESET (reiniciar) con la introducción de la hora de encendido, aparece “--” en la sección de pantalla de hora de encendido (valor de las horas).



10. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora de apagado (valor de las horas).

11. Pulse el botón SET (ajustar).

Se ilumina la hora de apagado (valor de las horas) y se decide la hora de apagado (valor de las horas).



12. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para ajustar la hora de apagado (valor de los minutos).

13. Pulse el botón SET (ajustar).

Se decide la hora de apagado (valor de los minutos) y esto finaliza el ajuste. Se ilumina “_” debajo del día de la semana definido (TUE→TUE) y la pantalla se muestra como en el diagrama. Seleccione el siguiente número de programa.



Resumen de ajustes

(1) Seleccione el elemento **PROGRAM SET**.

(2) Seleccione el número de grupo que desea definir.

(3) Seleccione el día de la semana que desea definir.

(4) Seleccione el número de programa.

(5) Defina el contenido del programa.

1. Hora de encendido/apagado	2. Hora de encendido y TEMPERATURA (ajuste de temperatura)	3. Solamente FUNCIONAMIENTO a una hora de encendido	4. Solamente PARADA a una hora de apagado
(5-1) Ajuste la hora de encendido.	Ajuste la hora de encendido.	Ajuste la hora de encendido.	Ajuste la hora de encendido a “--:--”.
(5-2) Ajuste la hora de apagado.	Ajuste la hora de apagado a “--:--”.	Ajuste la hora de apagado a “--:--”.	Ajuste la hora de apagado.
(5-3)	Ajuste la temperatura.	Ajuste la temperatura a “--” °C.	

■ Cómo ajustar el siguiente día de la semana

1. En el paso 7 o posterior, pulse el botón RESET (reiniciar) para volver al paso 5 (con la selección del día de la semana ◀ parpadeando). ➔ Páginas 19 a 20
2. Ejecute el paso 5 para seleccionar el día de la semana que desea ajustar y, a continuación, ejecute el paso 6 o posterior.

■ Cómo definir el siguiente grupo

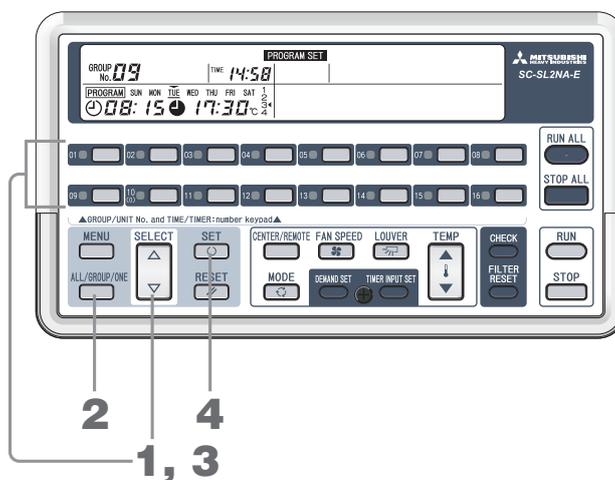
1. En el paso 5 o posterior, pulse el botón RESET (reiniciar) para volver al paso 3 (con el día del número de grupo parpadeando). ➔ Páginas 19 a 20
2. Ejecute el paso 3 para seleccionar el número de grupo que desea ajustar y, a continuación, ejecute el paso 4 o posterior.

■ Cómo finalizar el ajuste o cancelar los ajustes que se están realizando

Pulse el botón MENU (menú).

■ Cómo copiar el contenido definido

Mientras PROGRAM SET está iluminado, puede copiar todo el contenido de los programas definidos del grupo visualizado a otro grupo.



1. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (△ o ▽) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para seleccionar el número de grupo desde el que desea copiar.
2. Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione el destino de copia.



Las opciones se muestran en ese orden.

Para copiar los programas del grupo visualizado a todos los grupos, seleccione **ALL**.

Para copiar los programas del grupo visualizado a un grupo específico, seleccione **GROUP**.



3. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (△ o ▽) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para seleccionar el número de grupo al que desea copiar.
Si se seleccionó **ALL** en el paso 2, en la pantalla aparece 88 (todos los grupos) y este paso no es necesario.

4. Pulse el botón SET (ajustar).

Se copia el contenido de los ajustes de programa de todos los días de la semana. El grupo de destino de copia se ilumina durante 2 segundos y, a continuación, parpadea.

<Cambio del número de grupo de destino de copia>

Después del paso 4, ejecute las operaciones de los pasos 3 y 4.

<Finalización de la copia>

Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) para mostrar **ALL** o **GROUP**. Así finaliza la copia del programa y se vuelve al ajuste de programa.

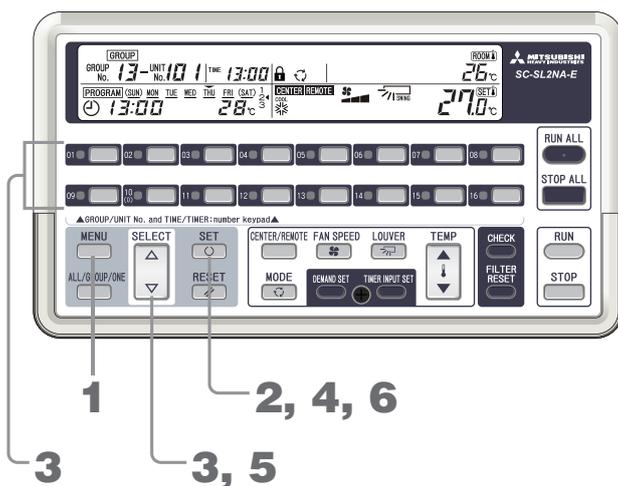
Nota

- Si se ajusta la misma hora para la hora de encendido y de apagado para el mismo día, la hora de apagado tiene prioridad.
- Si se ajusta la misma hora dos veces en la hora de encendido, el número de programa menor tiene prioridad.
- Para finalizar los ajustes o cancelar un ajuste que está en marcha, pulse el botón MENU (menú).
- Cuando aparece "--:--" tanto para la hora de encendido como para la de apagado, el programa queda vacío.
- Las horas ajustadas no necesitan estar en el orden de los números de programa.

Cómo realizar ajustes de días festivos

Este ajuste puede "desactivar" los ajustes de programa definidos temporalmente para cualquier grupo o día de la semana.

Cuando se cancela el ajuste de días festivos, se activan los ajustes de programa definidos. El uso de este ajuste cuando un determinado día de la semana es un día festivo evita un funcionamiento despilfarrador.



1. Pulse el botón MENU (menú) y seleccione **HOLIDAY SET**.

Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.



El elemento **HOLIDAY SET** parpadea.

2. Pulse el botón SET (ajustar).

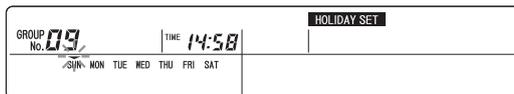


3. Pulse el botón **SELECT** (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón **GROUP No.** (nº de grupo) para seleccionar el número de grupo que desea ajustar.

Para seleccionar todos los grupos, seleccione "88".

4. Pulse el botón **SET** (ajustar).

Se decide el número de grupo.



5. Pulse el botón **SELECT** (seleccionar) (Δ o ∇) para seleccionar el día de la semana.

Alinee la marca \blacktriangledown de la parte superior de los días de la semana en el día de la semana que desee programar como un día festivo. Si pulsa Δ , la marca \blacktriangledown se mueve a la derecha mientras parpadea. Si pulsa ∇ , la marca \blacktriangledown se mueve a la izquierda.

6. Pulse el botón **SET** (ajustar).

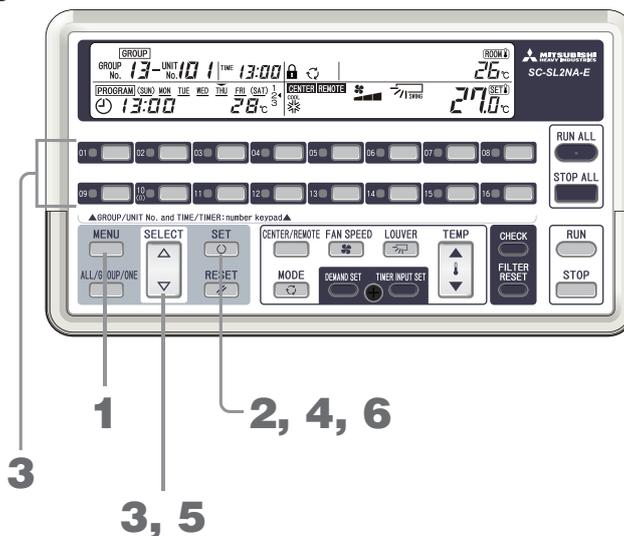
Se decide el día de la semana que desea definir como un día festivo. El día festivo () se ilumina y la pantalla se muestra de la siguiente manera.



Nota

- Para definir varios días de la semana como días festivos, repita los pasos 5 a 6.
- Para definir el siguiente grupo como un día festivo, en el estado del paso 5, pulse un botón de nº de grupo o el botón **RESET** (reiniciar) para volver al estado del paso 3. Repita los pasos 3 a 6.
- Para finalizar los ajustes o cancelar un ajuste que está en marcha, pulse el botón **MENU** (menú).

■ Cómo cancelar un ajuste de días festivos



1. Pulse el botón **MENU** (menú) y seleccione **HOLIDAY SET**.

Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.



El elemento **HOLIDAY SET** parpadea.

2. Pulse el botón SET (ajustar).



3. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para seleccionar el número de grupo que desea ajustar.

Para seleccionar todos los grupos, seleccione "88".

4. Pulse el botón SET (ajustar).

Se decide el número de grupo.

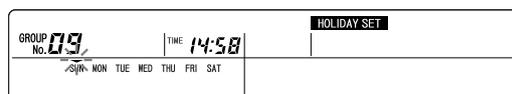


5. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ▽) para seleccionar el día de la semana.

Alinee la marca ◀ de la parte superior de los días de la semana en el día de la semana en el que desee que se cancele la programación como un día festivo.

6. Pulse el botón SET (ajustar).

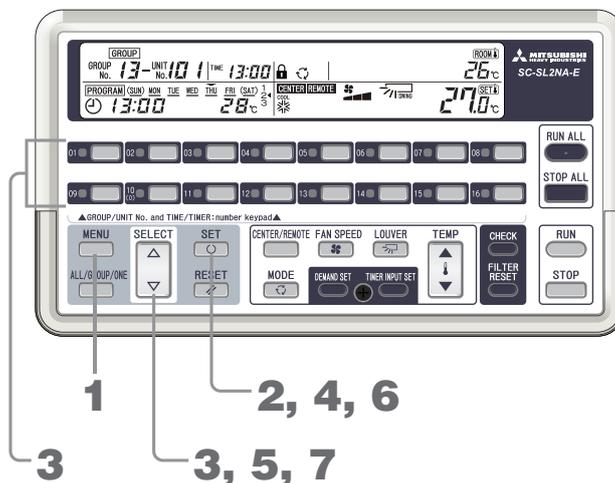
La visualización de () desaparece y la pantalla se muestra de la siguiente manera.



Nota

- Para cancelar los ajustes de días festivos de varios días de la semana, repita los pasos 5 a 6.
- Para cancelar el ajuste de días festivos del siguiente grupo, en el estado del paso 5, pulse un botón de nº de grupo o el botón RESET (reiniciar) para volver al estado del paso 3. Repita los pasos 3 a 6.
- Para finalizar los ajustes o cancelar un ajuste que está en marcha, pulse el botón MENU (menú).

Cómo confirmar los ajustes del programa



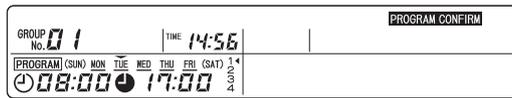
1. Pulse el botón MENU (menú) y seleccione PROGRAM CONFIRM.

Cada vez que pulse este botón, la visualización se desplaza al siguiente paso de la secuencia indicada en el siguiente diagrama.



El elemento **PROGRAM CONFIRM** parpadea.

2. Pulse el botón SET (ajustar).



3. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) o el botón GROUP No. (nº de grupo) para seleccionar el número de grupo que desea ajustar.

4. Pulse el botón SET (ajustar).

Se decide el número de grupo.



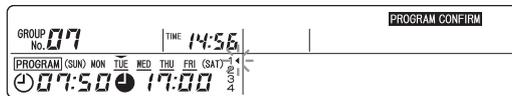
5. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para seleccionar el día de la semana.

Alinee la marca \blacktriangledown de la parte superior de los días de la semana en el día de la semana cuyos ajustes desee confirmar.

Si pulsa Δ , la marca \blacktriangledown se mueve a la derecha mientras parpadea. Si pulsa ∇ , la marca \blacktriangledown se mueve a la izquierda.

6. Pulse el botón SET (ajustar).

Se decide el día de la semana.



7. Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para seleccionar el número de programa.

Si pulsa ∇ , la marca \blacktriangleleft al lado del número se mueve hacia abajo mientras parpadea. Si pulsa Δ , la marca \blacktriangleleft se mueve hacia arriba.

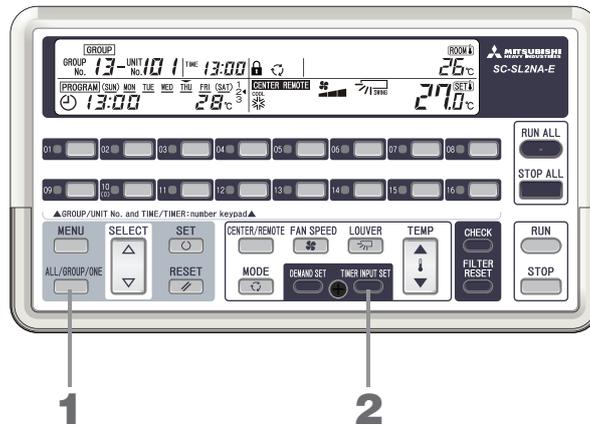
Se visualiza el contenido de los ajustes para el programa seleccionado.

Nota

- Para confirmar los ajustes del siguiente día de la semana, en el estado del paso 7, pulse el botón RESET (reiniciar) para volver al estado del paso 5. Repita los pasos 5 a 7.
- Para confirmar los ajustes del siguiente grupo, en el estado del paso 7, pulse el botón RESET (reiniciar) dos veces o pulse un botón de nº de grupo para volver al estado del paso 3. Repita los pasos 3 a 7.
- Para finalizar la confirmación de los ajustes de programas, pulse el botón MENU (menú).

Cómo definir una unidad de temporizador externa

Se puede conectar un temporizador disponible en el mercado a este control central. Defina las unidades interiores que desea que se ejecuten mediante el temporizador externo. La unidad interior definida se ejecuta o se detiene mediante las señales del temporizador externo.



- 1. Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione **ALL**, **GROUP** o **ONE**.**
Para definir todas las unidades controladas, seleccione **ALL**.
Para definir uno o más grupos, seleccione **GROUP** y, a continuación, pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de grupo.
Para seleccionar todos los grupos, seleccione "88".
Para definir una o más unidades individuales, seleccione **ONE** y, a continuación, pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de unidad.
- 2. Pulse el botón TIMER INPUT SET (ajuste de entrada de temporizador).**
El elemento **TIMER INPUT** se ilumina.
Para definir otro grupo o unidad interior individual, repita los pasos 1 y 2.



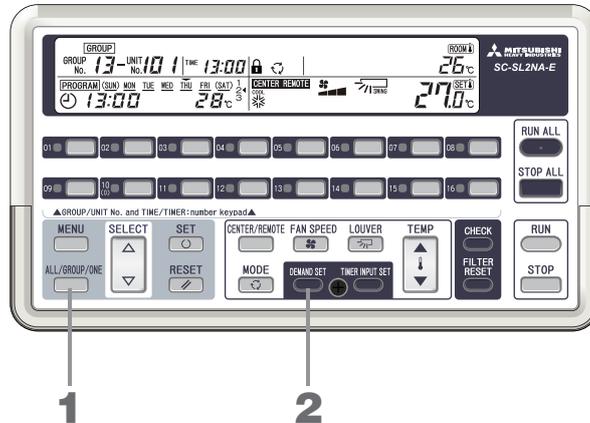
Nota

- La introducción de un temporizador externo sólo es válida para las unidades ajustadas en **CENTER** o **CENTER REMOTE**.
- Para cancelar el ajuste del temporizador, en el estado del paso 1, vuelva a pulsar el botón TIMER INPUT SET (ajuste de entrada de temporizador). El elemento **TIMER INPUT** se apaga y las operaciones controladas por el temporizador se desactivan.
- Durante la introducción de un temporizador externo, el elemento **TIMER INPUT** parpadea.
- Incluso durante la introducción de un temporizador externo, se puede cambiar el contenido de operación.
- Durante la introducción de un temporizador externo, los ajustes de la unidad de temporizador no se pueden cambiar.

Cómo definir unidades de demanda

La operación de demanda no está disponible en este control central.

Cuando se conecta un controlador de demanda a este control central, la operación de demanda se hace posible. Para las unidades interiores para las que está definida la demanda, las señales del controlador de demanda externo cambian el modo de funcionamiento a FAN (ventilador) y cambian el ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) a **CENTER**.



- Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione **ALL**, **GROUP** o **ONE**.**
 Para definir todas las unidades controladas, seleccione **ALL**.
 Para definir uno o más grupos, seleccione **GROUP** y, a continuación, pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de grupo.
 Para seleccionar todos los grupos, seleccione "88".
 Para definir una o más unidades individuales, seleccione **ONE** y, a continuación, pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para definir el número de unidad.
- Pulse el botón DEMAND SET (ajuste de demanda).**
 El elemento **DEMAND** se ilumina.
 Para definir otro grupo o unidad interior individual, repita los pasos 1 y 2.

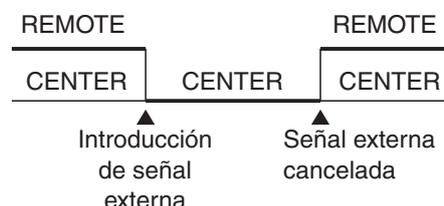
Nota

- Cuando se cancelan las señales, el modo de funcionamiento vuelve al utilizado antes de que comenzara la operación de demanda.
- Para cancelar el ajuste de demanda, en el estado del paso 1, vuelva a pulsar el botón DEMAND SET (ajuste de demanda). La operación de demanda se desactiva.
- Durante la introducción de demanda, el elemento **DEMAND** parpadea.
- Durante la introducción de demanda, los ajustes de CENTER/REMOTE (central/remoto) y de MODE (modo) no se pueden cambiar.
- En algunos ajustes del cable de puente, el ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) no cambia a **CENTER**. Para obtener más información sobre los ajustes del cable de puente, contacte con el distribuidor.
- Durante la introducción de demanda, los ajustes de la unidad de demanda no se pueden cambiar.

Mediante el ajuste del interruptor de selección de control SW6 a OFF (desactivado), es posible inhabilitar la operación con el controlador local remoto mediante señales del exterior a las unidades interiores para las que está definida la demanda.

Cuando se cancelan las señales del exterior, el ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) vuelve al estado original. Sin embargo, el modo de funcionamiento se conserva y no cambia a **FAN**.

Para obtener más información sobre cómo ajustar el interruptor de selección de control, contacte con el distribuidor.



Cuando se ilumina **INVALID INPUT**

Esto se visualiza cuando se ajusta un valor no válido o se intenta realizar una operación de botón no válida. Compruebe el funcionamiento del botón y el estado de la unidad (ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto), etc.) y, a continuación, vuelva a intentar la operación.

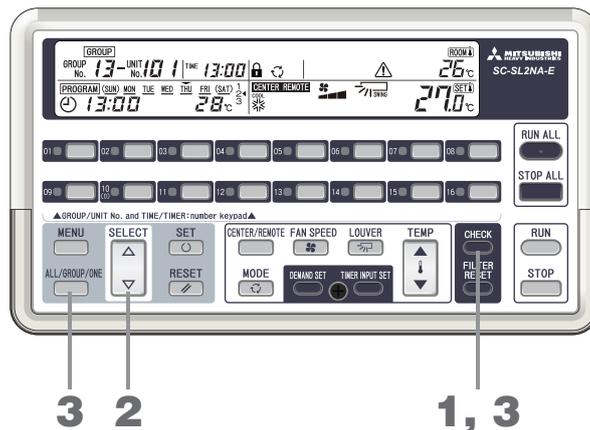
Cuando el indicador luminoso RUN/ERROR (funcionamiento/error) se ilumina en rojo o el área de comprobación se ilumina o parpadea

■ Hay una anomalía en el acondicionador de aire.

El indicador luminoso RUN/ERROR (funcionamiento/error) del número de grupo de la unidad interior anormal se ilumina en rojo, el área de comprobación se ilumina o parpadea y la unidad interior anormal se detiene. Si el número de unidad de la pantalla es la unidad interior anormal, el área de comprobación parpadea.

■ Notifique al distribuidor el “código de error”, la “condición anormal”, el “modelo de unidad interior anormal”, etc.

Método de comprobación del número de unidad interior en el que se ilumina  en el área CHECK (comprobación)

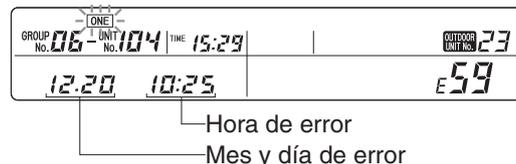


1. Pulse el botón CHECK (comprobación).

El elemento **ONE** parpadea y se visualizan el número de unidad interior anormal y su número de grupo (de una unidad interior controlada como unidad individual, "--").

Si no hay más de una unidad interior anormal, se visualiza el número de unidad interior más bajo.

La figura muestra la pantalla de un error (E59) ocurrido a las 10:25 el 20 de diciembre. (E59 muestra que hay un error de unidad exterior, de modo que es necesario inspeccionar la unidad exterior nº 23).



Nota

En algunos modelos de unidades interiores, el número de unidad exterior no se visualiza.

<Cuando hay más de una unidad interior anormal>

2. Pulse el botón Δ .

La pantalla cambia para aumentar el número de unidad interior.

Si pulsa el botón ∇ ocurrirá lo contrario.

3. Pulse el botón CHECK (comprobación) o el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una).

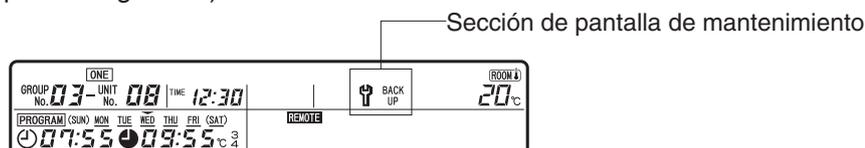
El elemento **ONE** se ilumina y la pantalla vuelve al estado de funcionamiento de la unidad interior que se estaba visualizando.

Cuando se ilumina o parpadea en el área de mantenimiento

■ Ha llegado la hora de la inspección periódica.

Si hay una o más unidades que se están controlando que requieren inspección, el área de mantenimiento se ilumina o parpadea. Notifique al establecimiento del contenido visualizado.

- Se ilumina  en el área de mantenimiento.
- Se iluminan  y “1” en el área de mantenimiento.
- Se iluminan  y “2” en el área de mantenimiento.
- Se iluminan  y “BACKUP” (copia de seguridad) en el área de mantenimiento.



Precaución

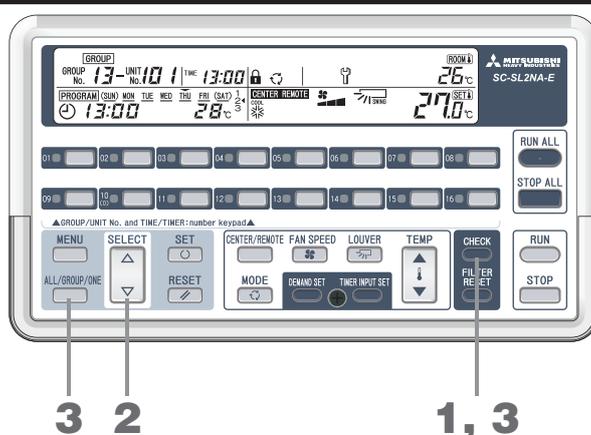
Solicite al distribuidor que realice la inspección. Esta inspección representa un mantenimiento de importancia. Ocúpese de esto de inmediato.

El uso continuado sin realizar la inspección puede ocasionar una avería.

Nota

- Aunque haya una única unidad que funcione de forma anormal, el número de unidad interior para el mantenimiento no se podrá comprobar.
- Si el número de unidad que se muestra requiere mantenimiento, el área de mantenimiento parpadea.

Método de comprobación del número de unidad interior en el que se ilumina en el área de mantenimiento



1. Pulse el botón CHECK (comprobación).

El elemento **ONE** parpadea y se visualizan el número de unidad interior que requiere la inspección periódica y su número de grupo (de una unidad interior controlada como unidad individual, "--").

<Cuando hay más de una unidad que requiere inspección periódica>

2. Pulse el botón Δ .

A partir del que tiene prioridad alta (1 a 5 en la página 33), se muestran los números de unidad interior de menor a mayor. Si pulsa el botón ∇ ocurrirá lo contrario.

3. Pulse el botón CHECK (comprobación) o el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una).

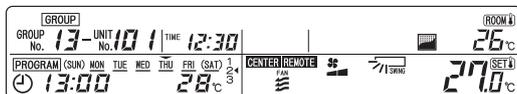
El elemento **ONE** se ilumina. La pantalla vuelve al estado de funcionamiento de la unidad interior que se está visualizando.

Cuando se ilumina o parpadea en el área de limpieza de filtro

■ Esto indica que es hora de limpiar el filtro de aire. Limpie el filtro de aire.

Para obtener información detallada sobre cómo limpiar el filtro, consulte el manual del usuario suministrado con el acondicionador de aire.

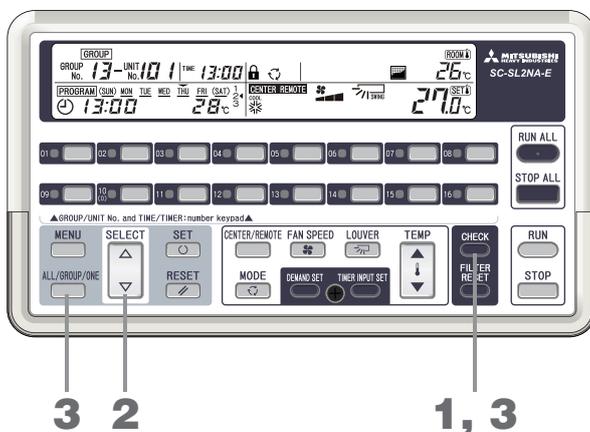
Cuando el tiempo de funcionamiento acumulativo de cualquier unidad interior conectada alcanza el tiempo ajustado, se ilumina o parpadea  en el área de limpieza de filtro.



Nota

- Aunque haya una unidad que funcione de forma anormal, el número de unidad interior para la limpieza de filtro no se podrá comprobar.
- Si el número de unidad que se muestra requiere la limpieza del filtro, el área de limpieza de filtro parpadea.

Método de comprobación del número de unidad interior en el que se ilumina en el área de limpieza de filtro



1. Pulse el botón CHECK (comprobación).

El área **ONE** parpadea y se visualizan el número de unidad interior que requiere la limpieza del filtro y su número de grupo (de una unidad interior controlada como unidad individual, "--").

<Cuando hay más de una unidad que requiere la limpieza del filtro>

2. Pulse el botón Δ.

A partir del que tiene prioridad alta (1 a 5 en la página 33), se muestran los números de unidad interior de menor a mayor.

Si pulsa el botón ∇ ocurrirá lo contrario.

3. Pulse el botón CHECK (comprobación) o el interruptor ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una).

El área **ONE** se ilumina. La pantalla vuelve al estado de funcionamiento de la unidad interior que se está visualizando.

Nota

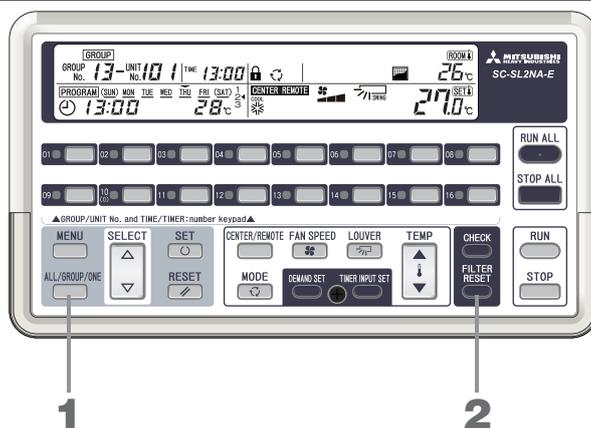
Cuando se iluminan tanto el área de mantenimiento como el área de limpieza de filtro, el orden de prioridad de visualización se indica en los puntos 1 a 5 en la siguiente página.

1. Cuando se iluminan  y “BACKUP” (copia de seguridad) en el área de mantenimiento	La unidad exterior está funcionando en modo de emergencia y se requiere la inspección. Contacte con el distribuidor.
2. Cuando se iluminan  y “1” en el área de mantenimiento	Ya ha llegado la hora del mantenimiento periódico de la unidad exterior. Contacte con el distribuidor.
3. Cuando se iluminan  y “2” en el área de mantenimiento	Se trata de un aviso que indica que es hora de realizar el mantenimiento periódico de la unidad exterior. Contacte con el distribuidor.
4. Cuando se ilumina  en el área de mantenimiento	Se trata de un aviso que indica que es hora de realizar el mantenimiento periódico de la unidad interior. Compruebe el modelo de la unidad interior y contacte con el distribuidor.
5. Cuando se ilumina  en el área de limpieza de filtro	Se trata de un aviso que indica que es hora de limpiar el filtro de aire. Limpie el filtro de aire.

Nota

Hasta que no se cancele la unidad interior anormal, no se muestra el número de la unidad interior en el que se ilumina el área de mantenimiento o de limpieza de filtro.

Cuando finaliza la limpieza del filtro



- 1. Pulse el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una) y seleccione **ALL**, **GROUP** o **ONE**.**

ALL (todas) : se reinician todas las unidades controladas.
 GROUP (grupo) : se reinician todas las unidades interiores del número de grupo seleccionado. Para seleccionar todos los grupos, seleccione “88”.
 ONE (una) : solamente se reinicia la unidad interior seleccionada.
 Pulse el botón SELECT (seleccionar) (Δ o ∇) para seleccionar una unidad interior.
- 2. Pulse el botón FILTER RESET (reinicio de filtro).**

Se reinicia el tiempo de funcionamiento acumulativo y se apaga el área de limpieza de filtro.
 Para definir otro grupo o unidad interior individual, repita los pasos 1 y 2.

Nota

- También es posible ajustar que no se visualice el área de limpieza de filtro del control central. Contacte con el distribuidor.

Cuando no se visualiza el estado de funcionamiento de todas o algunas de las unidades interiores que se han definido para su control

- Esto puede ocurrir debido a alguna insuficiencia de las líneas de comunicación o los ajustes de este control central. Contacte con el distribuidor.

Aspectos que debe conocer antes del uso

■ Visualización de la temperatura de aspiración

Cuando una unidad interior está en funcionamiento, se muestra la temperatura de aspiración de la unidad interior visualizada.

Menor de 0 °C	: -- °C
De 0 a 49 °C	: de 0 a 49 °C en intervalos de 1 °C
49 °C o superior	: visualizado como 49 °C

■ Ajuste ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una)

- Cuando se ajusta ALL (todas) : se pueden realizar varios ajustes para todas las unidades que se están controlando. La pantalla muestra el estado de funcionamiento de la unidad interior que se está visualizando actualmente.
- Cuando se ajusta GROUP (grupo) : se pueden realizar varios ajustes para uno o varios grupos. La pantalla muestra el estado de funcionamiento de la unidad interior con el número más pequeño del grupo.
- Cuando se ajusta ONE (una) : se pueden realizar varios ajustes para unidades individuales. La pantalla muestra el estado de funcionamiento de la unidad interior que se está visualizando actualmente.

■ Compensación de fallo de suministro eléctrico

Este control central tiene una función de compensación de fallo de suministro eléctrico. El ajuste de fábrica tiene como prioridad el ajuste del programa.

Para dar prioridad al estado previo al fallo de suministro eléctrico o para desactivar la compensación de fallo de suministro eléctrico, contacte con el distribuidor.

■ ¿Qué es la compensación de fallo de suministro eléctrico?

Cuando se restablece el suministro eléctrico de este control central tras un fallo de suministro eléctrico o al desconectar el suministro, el circuito de compensación de fallo de suministro eléctrico envía automáticamente señales referentes a los ajustes de programa o al estado de ajuste previo al fallo de suministro eléctrico. Existen los dos tipos siguientes de compensación.

1. Prioridad del ajuste de programa

En el estado de funcionamiento o parada y la temperatura ajustada, se envían automáticamente las señales del programa definido para el día en el que se restablece el suministro eléctrico. En otros estados (modo, etc.), las señales dan prioridad al estado previo al fallo de suministro eléctrico. (Consulte el punto 2.)

Si el programa para el día en el que se recupera el suministro eléctrico no se ha definido antes de la recuperación, el control tras la recuperación del suministro utiliza los estados previos al fallo de suministro eléctrico. (Consulte el punto 2.)

2. Prioridad al estado previo al fallo de suministro eléctrico

Se envían automáticamente las señales del estado previo al fallo de suministro eléctrico de cada unidad interior. Las unidades interiores que estaban en funcionamiento cuando se interrumpió el suministro eléctrico, reanudan el funcionamiento.

3. Ninguna acción una vez recuperado el suministro eléctrico

Una vez recuperado el suministro eléctrico, este control central no envía ninguna señal.]

Nota

- Se conservan los ajustes de grupo, de unidades individuales, de programas, de días festivos, de temporizadores externos, los ajustes de demanda y el estado de funcionamiento (funcionamiento/parada, modo de funcionamiento, temperatura ajustada, central/remoto, activación/desactivación de operaciones del controlador remoto, velocidad del ventilador, dirección de la rejilla de ventilación) independientemente de la duración del fallo de suministro eléctrico.
- Se conserva la hora y el día de la semana actuales en fallos de suministro eléctrico de un máximo de 48 horas. Cuando se recupera el suministro tras un fallo de suministro eléctrico superior a 48 horas, en la pantalla aparece "--:--", de modo que vuelva a ajustar la fecha y la hora.

■ Parada de emergencia

(Las operaciones dependen del ajuste del cable de puente. Para obtener más información sobre los ajustes del cable de puente, contacte con el distribuidor).

Cuando el elemento **ALL** está parpadeando, el contacto externo está introduciendo una señal de parada de emergencia.

Se pararán todas las unidades controladas mediante este control central y el ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) aparecerá como **CENTER**.

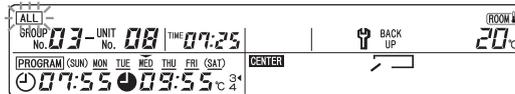
En este estado, el manejo a partir de los controladores remotos es imposible.

Durante la introducción de parada de emergencia, las operaciones de RUN (funcionamiento) y CENTER/REMOTE (central/remoto) desde este control central no son posibles.

Si se cancela el contacto externo, en ese momento, las unidades se paran. (El elemento **ALL** deja de parpadear y se vuelve a iluminar).

Sin embargo, aunque se cancele el contacto a los 2 minutos de ser introducido, la pantalla permanece igual que en la introducción de parada de emergencia durante 2 minutos.

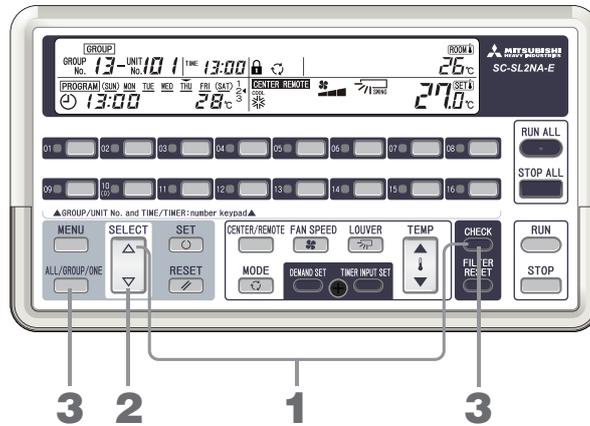
Tenga en cuenta que una vez cancelado el contacto, el ajuste CENTER/REMOTE (central/remoto) vuelve a su estado original, pero las unidades no funcionan hasta que ejecute un comando RUN (funcionamiento).



Historial de errores

■ Método de comprobación del historial de errores (en orden de aparición)

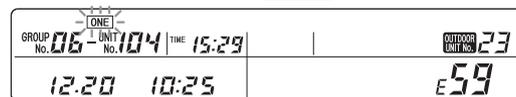
Puede ver el mes, el día y la hora en que se ha producido un error en cada número de unidad interior y el código de error correspondiente.



1. Pulse el botón CHECK (comprobación) y el botón Δ al mismo tiempo.

El elemento **ONE** parpadea y se visualiza el contenido del último error.

Si no existe ningún registro de error, se visualizará **INVALID INPUT**.



Hora de aparición

Mes y día de aparición

2. Pulse el botón Δ o ∇ para seleccionar el número de unidad interior.

Si pulsa el botón Δ , la pantalla cambia del error más nuevo al más antiguo. Si pulsa el botón ∇ ocurrirá lo contrario.

3. Pulse el botón CHECK (comprobación) o el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una).

El elemento **ONE** se ilumina. El indicador de error se apaga y la pantalla vuelve al estado de funcionamiento de la unidad interior que se estaba visualizando.

■ Borrado del historial de errores

• Cómo borrar el historial de errores de la unidad interior visualizada

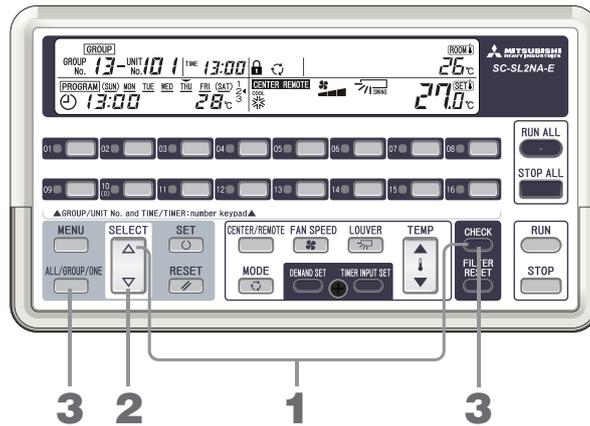
Con la unidad interior anormal visualizada, mantenga pulsados los botones CHECK (comprobación) y RESET (reiniciar) (durante un segundo como mínimo).

• Cómo borrar el historial de errores de todas las unidades controladas

Con la unidad interior anormal visualizada, mantenga pulsados los botones CHECK (comprobación), RESET (reiniciar) y FILTER RESET (reinicio de filtro) (durante un segundo como mínimo).

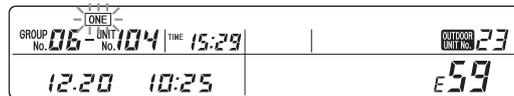
■ Cómo comprobar el historial de errores del número de unidad visualizado

Puede ver el mes, el día y la hora en que se ha producido el error más reciente en la unidad interior que se está visualizando y el código de error correspondiente.



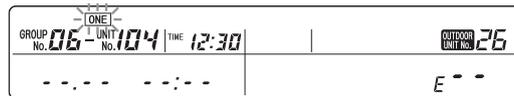
1. Pulse el botón CHECK (comprobación) y el botón ▽ al mismo tiempo.

El elemento **ONE** parpadea y se visualizan el mes, el día y la hora del último error de la unidad interior que se está visualizando.



Si no existe ningún registro de error, se visualizará "E--".

Puede comprobar el número de la unidad exterior conectada al número de unidad visualizada.



Nota

En algunos modelos de unidades interiores, el número de unidad exterior no se visualiza.

2. Pulse el botón △ o ▽ para seleccionar el número de unidad interior.

Si pulsa el botón △, el número de unidad aumenta. Si pulsa el botón ▽, el número de unidad disminuye. Se visualizan los detalles del error más reciente de cada unidad.

3. Pulse el botón CHECK (comprobación) o el botón ALL/GROUP/ONE (todas/grupo/una).

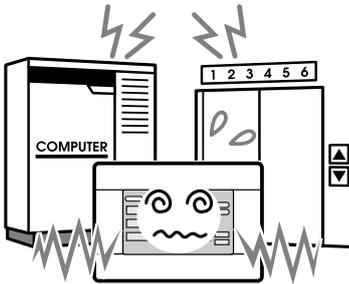
El elemento **ONE** se ilumina. El indicador de error se apaga y la pantalla vuelve al estado de funcionamiento de la unidad interior que se estaba visualizando.

Nota

No se puede borrar el registro de errores mientras se encuentre en esta pantalla.

Instalación

No instale el control central en una zona en la que se genere ruido con facilidad.



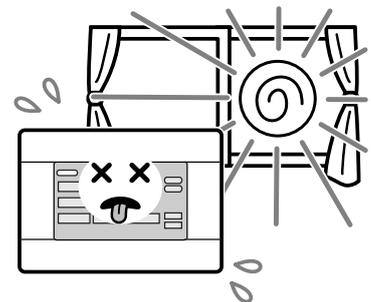
Si se instala cerca de ordenadores, puertas automáticas, ascensores o equipo que genera ruido, podría producirse un funcionamiento incorrecto.

No instale el control central en una zona con mucha humedad o gran vibración.



Si se instala en una zona expuesta a la humedad, agua o vibraciones altas, podría producir un funcionamiento incorrecto.

Evite colocar la consola central en una zona en la que quede directamente expuesta a la luz solar o que esté cerca de fuentes de calor.



Si se instala directamente bajo la luz solar o cerca de una fuente de calor, podría producirse un funcionamiento incorrecto.

Servicio de postventa

- **Tenga a mano la siguiente información cuando solicite reparaciones.**

- Modelo
- Fecha de instalación
- Estado del problema, lo más detallado posible
- Dirección, nombre, número de teléfono

- **Reubicación**

Dado que se requiere la asistencia de expertos técnicos, contacte siempre con el distribuidor. En tales casos, se cobrará por la reubicación.

- **Preguntas**

Para el servicio postventa, contacte con el distribuidor.



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8332, Japan
<http://www.mhi-mth.co.jp>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com>

三菱重工空调系统（上海）有限公司

中国上海市長寧区延安西路2299号 上海世贸商城29楼 邮编:200336
Tel : +86-21-6236-3030
Fax: +86-21-5877-7330
<http://www.mhi-ac.com>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA. PTY. LTD.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel : +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<http://www.mhial.com.au>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand
Tel: +66-2-326-0401
Fax: +66-2-326-0419
<http://www.maco.co.th/>